

Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy,
jej mestských časti
a všetkých Bratislavčanov
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.
Vychádzajú každé dva týždne
v náklade 159 700 kusov.
Registrované na KÚ Bratislava
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98

Bratislavské Noviny

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava 1
Telefón 5441 0028
Fax 5464 2363
E-mail: redakcia@ba-noviny.sk
www.bratislavskenoviny.sk
Vytlačili Bratislavské tlačiarne, a.s.
Do poštových schránok
roznáša Shiculka & Macatch, s.r.o.

Štvrtok 8. mája 2003

Ročník VI. ~ Číslo 9

Referendum o vstupe do EÚ sa týka všetkých Bratislavčanov

REDAKCIA

Neúčast' voličov na nadchádzajúcom referende by znamenala oddialenie vstupu Slovenska do Európskej únie. Ak by totiž 16. a 17. mája prišla k hlasovacím urnám menej ako polovica oprávnených voličov, referendum by bolo neplatné. Drvivá väčšina Bratislavčanov podporuje vstup krajiny do Európskej únie. Teraz prišiel čas, aby to dokázali aj pri hlasovacích umách. Toto referendum totiž nie je žiadna formalita, ani politická hra, ale príležitosť slobodne rozhodnúť o budúcnosti Slovenska, súčasných a budúcich generácií Bratislavčanov. Spoločne s vedením hlavného mesta Bratislava sme preto v tomto vydaní novín pripravili mimoriadnu prílohu, v ktorej nájdete všetko, čo potrebujete o referende vedieť. (red)

Navrhujú zrušiť prejazd na Jesenského

STARÉ MESTO

Mestská časť Staré Mesto navrhuje zrušiť dopravné prepojenie ulíc Mostová a Jesenského. Neprejazdná by mala byť aj Palackého ulica v smere na Mostovú, čím sa vytvorí voľný nástupný priestor pred Redutou. Ten bude priamo napojený na Hviezdoslavovo námestie.

Starosta Starého Mesta Peter Čiernik to navrhol na stretnutí predstaviteľov mesta, mestskej časti, spoločnosti Bratcarl, amerického veľvyslanectva, Slovenskej filharmónie a projektantov. Mestská časť tým chce vyjsť v ústrety požiadavke Slovenskej filharmónie, ktorá sa obáva, že po výstavbe nového vjazdu do podzemných garáží Carlton z Mostovej ulice sa zvýši hlučnosť. „Prichádzame s riešením, ktorého cieľom je znížiť dopravnú zaťaženosť Mostovej ulice a skultúrnenie priestoru medzi Hviezdoslavovým námestím a nábrežím Dunaja. Zrušením prepojenia Mostovej a Jesenského sa vylúči prejazd áut, pretože po Mostovej budú jazdiť autá len po vstup do garáží,“ povedal P. Čiernik. Podľa neho sa tak automaticky zníži aj hlučnosť ulice. Neprejazdná by mala byť aj Palackého ulica v smere na Mostovú, čím sa podľa neho vytvorí voľný nástupný priestor pred Redutou. „Povrchové riešenie zabezpečuje mestská časť Staré Mesto, pričom v projekte rátať aj s úpravou Námestia L. Štúra,“ dodal P. Čiernik. Podľa projektantov sa neprijemné vibrácie v okolí Reduty znížia novou technológiou uloženia elektrických kofaj a hydraulickým prepínaním vykurovanej výhybky na Námestí L. Štúra. (pp)



Až do 15. októbra bude trvať rekonštrukcia kanalizačnej siete na Dostojevského rade.

FOTO - Oto Limpus

V tomto roku povolili 700 rozkopávk

BRATISLAVA

Ku koncu apríla bolo na území mesta 25 lokálnych a tri rozsiahle rozkopávky. Magistrát registruje v rámci plánu rozkopávk na tento rok takmer 700 rozkopávk.

Dôvodom veľkej rozkopávky na Dostojevského rade je oprava kanalizačnej siete od budovy Všeobecnej úverovej banky po Šafárikovo námestie. Podľa informácií z magistrátu sú rekonštrukčné práce rozdelené na etapy pri nepriechodnosti jedného jazdného pruhu a potrvajú do 15. októbra tohto roka. Ďalším súborom rozsiahlych výkopových prác je výstavba vzostupných a zostupných rámp, rekonštrukčné práce a nové výkopy inžinierskych sietí v zóne ulíc Prístavná, Pribinova, Landererova. Tieto práce

súvisia s výstavbou piateho mosta cez Dunaj v predĺžení Košickej ulice. Predpokladaný termín ukončenia prác je december.

Koncom marca začala Bratislavská vodárenská spoločnosť práce na rekonštrukcii Jaskovského radu, konkrétne na rekonštrukcii kanalizačného zberača, v prvom úseku od tunela z Karpatskej ulice po križovatku Žabotova. Nasledovať bude rekonštrukcia prípojky vodovodu, dažďovej kanalizácie a prípojky plynu. I etapa prác bude trvať približne 4 mesiace. Prvý krátky úsek - od Karpatskej po cestu Pod Strážami vrátane križovatky bude sprístupnený (ak sa nevyskytnú komplikácie) asi koncom júna alebo začiatkom júla. Rekonštrukcia sietí sa týka aj prípojok k domom. Záujem o

rekonštrukciu počas tohtoročnej rozsiahlej rozkopávky tejto pre motoristov dôležitej komunikácie prejavili i Slovenské telekomunikácie.

Od júla 2003 sa plánuje 2. etapa prác od tunela po Matúškovu. Je snaha, aby bol Jaskov rad do konca roka sprístupnený vrátane povrchovej úpravy. Pre budúcnosť sa uvažuje o zjednosmernení Jaskovho radu (zatiaľ ide len o návrh, o ktorom ešte bude rokovať dopravná komisia pri magistráte). V záujme čo najrýchlejšieho odstránenia citelných dopravných komplikácií na ostatných komunikáciách v okolí, ktoré zatiaľ len čiastočným odstavením Jaskovho radu vznikajú, urýchlia rekonštrukčné práce využitím i víkendových dní. (lau)

Lanovka na Kolibu mohla dávno fungovať

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto sa už niekoľko rokov usiluje o obnovu sedačkovej lanovky zo Železnej studničky na Kolibu a reštaurácie Snežienka. O tom, prečo tieto zámery nevyšli, sme sa pohovorili s novomestským starostom Richardom FRIMMELOM. - Mestská časť sa devastácii uvedených športovo-rekreačných zariadení na Kamzíku vrátane bývalého reštauračného zariadenia snažila zabrániť všetkými dostupnými prostriedkami. Žiaľ, opakované žiadosti vtedajšiemu primátorovi Jozefovi Moravčíkovi o zverenie príľahlých pozemkov (pod bývalou sedačkou, pri vrcholovej a údolnej časti sedačky, lyžiarsku zjazdovú dráhu v lokalite Bukva) boli neúspešné. Mestská časť mala spolu s investorom zabezpečiť obnovu a rekonštrukciu športových zariadení a reštauračného zariadenia na ploche bývalej Snežienky a tak znovuvy-

Naš rozhovor

tvoriť areál rekreácie a oddychu. Niekoľkomiliónový zámer novomestskej samosprávy a investora bol dokonca termínovo veľmi výhodný, obrazne povedané do roka a do dňa. Tak to mohlo byť, keby v roku 2000 bývalý primátor bol vyhovel žiadosti novomestského starostu a samosprávy tejto mestskej časti. Primátor Jozef Moravčík však odmietol mestskej časti uvedené pozemky zveriť. Moja snaha sa teda minula účinku. Z vyjadrení primátora Ďurkovského vyplýva, že nové vedenie mesta sa k vašim snahám bude stavať ústretovejšie. Dohodli ste sa už na niečom? - Dúfam, že súčasný primátor Andrej Ďurkovský a mestské zastupiteľstvo budú mať k Bratislavčanom v tejto záležitosti celkom iný prístup. Doterajší pri-

stup primátora je diametrálne odlišný od predchádzajúceho. Andrej Ďurkovský sa o problematiku lesoparku zaujíma osobne na mieste a veci konzultuje s odborníkmi. Som presvedčený, že lanovka zo Železnej studničky na Kolibu bude opäť sprevádzkovaná. V tomto volebnom období sa to určite podarí.

V čom vidíte najväčšie úskalia rekonštrukcie lanovky a reštaurácie Snežienka?

- Zatiaľ považujem za najväčšie úskalie nevrovnané vlastnícke vzťahy, pretože jedným z vlastníkov je Západoslávsky zdroj, toho času v likvidácii. Len náklady na vybudovanie technického zariadenia a spojzariadenie lanovky odhadujem na 40 miliónov korún. V súčasnosti rokujeme s viacerými možnými investormi. Som presvedčený, že lanovka bude opäť sprevádzkovaná.

Zhovárал sa Juraj Handzo

Mesto Bratislava sa pripravuje na letné opravy zničených ciest

BRATISLAVA

Aj v tomto roku mesto plánuje opravy povrchov viacerých miestnych komunikácií a zastávok mestskej hromadnej dopravy. V spolupráci s dopravným podnikom zabezpečilo opravu Štúrovej ulice, na rade sú ďalšie.

Podľa informácií z magistrátneho oddelenia dopravy a cestného hospodárstva v priebehu tohto roka chce mesto opraviť časť Špitálskej ulice, ako aj Tomášikovu v úseku od Vajnorskej ulice po železničnú stanicu Nové Mesto. Na Vajnorskej ulici sa budú opravovať pozdĺžne nerovnosti v ľavom jazdnom pruhu (odbočenie na Tomášikovu). Opravy sa plánujú aj na Ulici Schneidera-Trnavského pri obchodnom dome Rema v smere do Dúbravky.

V letných mesiacoch, teda v júli a auguste, sa budú realizovať opravy na obrátisku autobusov MHD na Kutlíkovej ulici, križovatka Rožňavská - Slovinská, Rožňavská - Galvaniho, ako aj Račianska v smere z mesta (len lokálne). Na Karadžičovej sa budú odstraňovať priečne nerovnosti v križovatke s Mlynskými nívami v ľavom priamom jazdnom pruhu. Opravy sa majú vykonať aj na Lamačskej ulici, konkrétne v pravom jazdnom pruhu pred svetelnou križovatkou pri vojenskej nemocnici.

Mesto bude tiež zabezpečovať opravy ďalších deviatich zastávok MHD betónovou zmesou Creteprint s farebnou úpravou. Od 5. mája prebieha oprava s použitím tejto technológie na Ulici Schneidera-Trnavského (zastávka Švantnerova) a od 12. mája sa začne oprava zastávky na ulici Pri križi. Ďalej budú opravované zastávky na Limbovej ulici (pri nemocnici s poliklinikou v smere do mesta), na Hodžovom námestí (oproti Prezidentskému palácu), na Trnavskej (za Jégého ulicou v smere z mesta), na Jantárovej (zastávka v smere do mesta pred Starým mostom), na Bratskej (smer Pajštúnska ulica) a na Staromestskej (v smere z Petržalky do centra). Na Križnej ulici má byť pri tržnici v smere do mesta posunutá zastávka do novobudovanej niky.

Podľa vedúcej magistrátneho oddelenia dopravy a cestného hospodárstva Evy Uhliarikovej má byť podstatná časť opráv povrchov komunikácií realizovaná v čase prázdnin a dovolení. V tomto období bude znížený počet liniek MHD a bude podstatne menej obmedzovaná premávka osobnej dopravy. Najväčšie opravy povrchov mestio ukončí do prvého septembra. Prevažná väčšina opráv komunikácií je zabezpečená v dňoch pracovného voľna, teda v piatok po 18. hodine do štvrtej hodiny v pondelok ráno. (lau)

Začalo sa letné čistenie komunikácií

BRATISLAVA

Od 1. mája vstúpil do platnosti nový letný plán čistenia komunikácií, ktoré sú v priamej správe mesta. Tento plán upravuje postup strojného a ručného čistenia a splachovania komunikácií.

Podľa informácií vedúcej oddelenia magistrátneho oddelenia dopravy a cestného hospodárstva Evy Uhlírikovej budú všetky komunikácie zaradené do programu čistenia (komunikácie s obrubníkom) strojne pozametané minimálne trikrát za týždeň a splachované dvakrát týždenne. Pravidelné splachovanie komunikácií sa bude vykonávať v mesiacoch máj až august. Splachovaním sa majú presunúť hrubšie nečistoty k obrubníkom, aby ich mohli následne pozametať mechanizmy na strojné čistenie (takzvané samozbery) a súčasne sa majú jemné prachové častice spláchnuť z povrchu vozovky. Čistota na miestach, kde nie je možné využiť mechanizmy, sa bude zabezpečovať ručným čistením. Strojným zametáním sa má udržiavať čistota na 571 kilometroch vozoviek a splachovať sa má vyše 2,6 milióna štvorcových metrov komunikácií. Ručným čistením alebo čistením s použitím drobnej mechanizácie bude mesto udržiavať čistotu na výmere 120-tisíc štvorcových metrov. V priebehu marca magistrát vykonal tzv. „pozimné“ (nasledujúce po zime, pozn. red.) vyčistenie komunikácií a chodníkov. Po niekoľkých rokoch sa v rozpočte pre cestné hospodárstvo vyčlenili finančné prostriedky aj na riadne vyčistenie chodníkov a Cesty mládeže na Železnej studničke. V priebehu apríla bola vyčistená aj cestná zeleň. Vyrastajúcu burinu z obrubníkov a dlažby ciest bude mesto naďalej odstraňovať ekologickým postrekom na ničenie burín. (lau)

Schodisko čoskoro opravia

KARLOVA VES

Oprava schodiska premostenia Púpavovej ponad Karloveskú (na zastávke električiek Borská), ktoré museli pre havarijný stav odstaviť, má byť už v najbližších dňoch ukončená.

Oprava bude stáť 1,7 milióna korún. Piliere neboli staticky narušené, ale sa rozpadla konštrukcia schodiska, čo pravdepodobne súvisí s nedostatočnou kvalitou prác pri jeho výstavbe v 70-tych rokoch. Súčasťou prác je aj sanácia rímsy na mostnom objekte. Podobné problémy objavili aj na ďalšom schodisku na zastávke pri Kempelenovej ulici, v tomto prípade však vzhľadom na inú konštrukciu bude sanácia jednoduchšia. (ver)



Vo štvrtok 1. mája sa ulice Starého Mesta zaplnili čašníkmi, ktorí sa zúčastnili na prvom Behu čašníkov. Vydarené podujatie zorganizovala Komunitná nadácia Bratislava. Behu sa zúčastnilo 14 mužských dvojíc a jedna ženská dvojica z bratislavských reštaurácií. Súťažiaci bežali vo svojom pracovnom oblečení a štafetovým kolíkom bol podnos s občerstvením. Zvíťazila štafetová dvojica z reštaurácie Steam & Coffee na Miletičovej ulici. FOTO - Marta Földesová

Aký bude nosný dopravný systém mesta?

BRATISLAVA

O budúcej podobe nosného dopravného systému MHD pod vedením námestníka primátora Karola Koladu v uplynulých dňoch diskutovalo takmer 50 odborníkov - projektantov, dopravných inžinierov, architektov, i urbanistov.

Odborníci nenašli spoločný názor na nosný systém mestskej hromadnej dopravy a podľa námestníka primátora Karola Koladu sa nepodarilo zadefinovať súčasné a budúce potreby mesta. Skonštatoval, že 10 percent cestujúcich, ktorí používali mestskú hromadnú dopravu už uprednostnilo individuálnu dopravu, čo je v budúcnosti neprijateľné. Karol Kolada skonštatoval, že už v minulom roku uply-

nuli všetky záväzky vyplývajúce zo zmlúv a je možné dať priechod novým myšlienkam. To sa za pomoci odborníkov nepodarilo. Vedenie mesta bude musieť teda samo navrhnúť riešenie a predostrieť ho na diskusiu vybraným odborníkom. Požiadal však všetkých prítomných, aby sa na záver pokúsili ešte raz písomne prejsť svoje ideové zábery a doručiť ich vedeniu mesta.

Hovorilo sa aj o možnostiach financovania systému z fondov Európskej únie, ako aj o technickej a prevádzkovej úrovni riešenia. Odborníci si vypočuli informáciu o možnostiach financovania nosného dopravného systému najmä z Kohézneho fondu EÚ, z fondu URBAN, ako aj z Grantových schém, ale až po vstupe Slo-

venska do EÚ, teda od mája budúceho roka. Vo financovaní sa vyskytujú aj problémy v tom, že napríklad z Kohézneho fondu je možné čerpať prostriedky v tých regiónoch, v ktorých HDP na jedného obyvateľa je nižší ako 90 percent oproti krajinám v EÚ, pričom HDP na jedného obyvateľa Bratislavy je až 102 percent. Projekty v oblasti dopravy je možné financovať aj v rámci programu INTERREG III, ktorý je zameraný napríklad aj na cezhraničnú spoluprácu, transnacionálnu či interregionálnu spoluprácu. Zazneli názory, že financovanie takto náročného dopravného projektu si vyžaduje úzku spoluprácu vládnych orgánov, samosprávnych orgánov na úrovni VÚC a Bratislavy, ako aj ďalších inštitúcií. (lau)

Kamery kriminálnikov očividne odrádzajú

BRATISLAVA

Monitorovací kamerový systém, ktorý prevádzkuje Mestská polícia, sa rozrastá - v súčasnosti je v prevádzke už 26 kamier, ktoré sú rozmiestnené v štyroch mestských častiach.

V Starom Meste je 12 kamier, v Ružinove päť, v Novom Meste taktiež päť a v Petržalke štyri. Vlni najviac kamier pribudlo v Novom Meste - inštalovali ich na Poluse, na Junáckej ulici, na Kuchajde, na Trnavskom mýte a na Račianskom mýte. Na základe priestupkov zistených prostredníctvom kamier sú usmerňované hliadky Mestskej polície, v prípade zistenia trestného činu sú vyznamenané útvary Policajného zboru. Kamery prispievajú k prehlbovaniu spolupráce medzi oboma

policajnými zložkami, a to nielen z iniciatívy Mestskej polície, ale aj z iniciatívy Policajného zboru. Nie sú ojedinelé prípady, keď pracovníci kriminálnej polície pri objasňovaní trestných činov žiadajú o nahliadnutie do záznamov, prípadne o sledovanie nimi pripravenej akcie priamo z monitorovacieho strediska Mestskej polície. Z hodnotení riaditeľov útvarov Policajného zboru vyplýva, že v tých miestach, ktoré sú v zámeroch kamery, sa znižuje výskyt trestnej činnosti. Podľa štatistiky Policajného zboru sa výskyt pouličnej kriminality v miestach inštalácie kamier znížil až o 40 percent. Inak povedané, kriminálnici sa týmito miestami vyhýbajú, takže kamery majú aj preventívny význam. Kamier však ešte stále nie je

dost, preto nie sú monitorované všetky lokality, kde dochádza k protispoločenskej činnosti.

Piata etapa projektu predpokladá umiestnenie jednej kamery na Križnej ulici s cieľom navzájom prepojiť kamerové systémy mestských častí Staré Mesto, Nové Mesto a Ružinov. Predpokladá sa, že finančné prostriedky na realizáciu tohto projektu vo výške asi pol milióna korún budú získané zo štátneho rozpočtu z časti určenej na prevenciu.

Výhládovo sa plánuje zavedenie mestského kamerového systému aj v teritóriu Okresnej stanice Mestskej polície Bratislava 4, pričom je snaha zjednotiť finančné prostriedky jednotlivých mestských častí. (ver)

Ako si vlni plnila úlohy Mestská polícia

BRATISLAVA

Počas minulého roka hliadky Mestskej polície riešili 84 339 priestupkov, čo je o 4891 prípadov menej ako v roku 2001. Zistili 91 trestných činov, pričom 67 osobám obmedzili osobnú slobodu a odovzdali Policajnému zboru.

Na zistenie totožnosti predviedli hliadky Mestskej polície na Policajný zbor 90 osôb. Prostredníctvom tiesňovej linky 159 poskytla Mestská polícia občanom pomoc v 2072 prípadoch, ďalších 3810 oznámení, podnetov a žiadostí o zákrok prijali a zabezpečili operační pracovníci na dispečingoch so stálou službou na jednotlivých okresných staniách Mestskej polície. Na signál na pulte centrálny ochrany objektov zasahovali hliadky v 2162 prípadoch. Pri riešení prípadov porušenia predpisov v statickej doprave použili hliadky technický prostriedok na zabránenie odjazdu motorového vozidla 11 261 razy a v 2744 prípadoch rozhodli o odtiahnutí vozidla.

Z celkového počtu zistených a riešených priestupkov riešili hliadky uložením blokovkej pokuty na mieste 30 942 prípadov (36,7 percenta z celkového počtu), dohodovaním riešili 28 770 priestupkov (34,1 percent, začiatím objasňovania vybavili 6222 priestupkov a oznámením na príslušný orgán štátnej správy 18 405 priestupkov. Celková suma uložených pokút v roku 2002 predstavuje vyše šesť miliónov korún. Z toho vyše 1,8 milióna korún bolo odvedených v prospech jednotlivých mestských častí a 3,6 milióna predstavuje odvod v prospech mesta. Suma uložená na pokutách odvádzaná magistrátu obsahuje aj položku asi 424-tisíc korún, čo sú pokuty uložené za dovedna 477 priestupkov, ktoré však páchatel' na mieste neuhradil.

Pod výsledky jej práce sa údajne podpísalo aj radikálne zníženie počtu jej zamestnancov v roku 2001. K 31. decembru 2002 mala 237 zamestnancov (210 mužov a 27 žien), čo je o sedem menej než bol plánovaný stav. Nových zamestnancov sa nepodarilo získať napriek tomu, že Mestská polícia pri ich získavaní použila aj inzerciu a spolupracovala s úradmi práce.

Za zmienku stojí aj fakt, že oproti roku 2001 bol počet sťažností, ktoré vlni prišli na Mestskú políciu, nižší takmer o polovicu. Keďže väčšinu sťažovateľov tvoria vodiči, ktorí porušili dopravné predpisy, zníženie počtu prijatých sťažností je potrebné vidieť v priamej súvislosti s novelou zákona o premávke na pozemných komunikáciách (takzvaná Malchárkova novela, pozn. red.), ktorá výrazne obmedzila možnosti rozhodovania o odťahovaní nedovolené zaparkovaných vozidiel. (ver)



**KOBERCE
TREND®**
www.kobercetrend.sk

Prečo platiť inde viac?



SORTIMENT: koberce metráž • behúne • PVC • kusovky • doplnky

Bratislava

Ivánska cesta 10, Tel.: 02/4363 0693; Fax: 02/4363 0692; Po-Pia: 9,00-19,00; So-Ne: 9,00-16,00
Bosákova 14 (Petržalka), Tel.: 02/6252 5171; Fax: 02/6252 5172; Po-Pia: 9,00-19,00; So-Ne: 9,00-16,00

Správy z podsvetia

STARÉ MESTO

NA MÚZEJNEJ ULICI v Slovenskom národnom múzeu dvaja mládenci využili krátku neprítomnosť pracovníčky na to, aby zo zásuvky stolíka vo vestibule odcudzili hotovosť 22 835 korún. No pracovníčka múzea si ich dobre všimla. Keď zistila krádež, zavolała na linku 158. Policajti zadržali jedného z páchatel'ov aj s odcudzenou tržbou. Už ho aj obvinili z krádeže. Druhému sa podarilo ujsť, ale polícia mu je na stope.

RUŽINOV

NA HABURSKÉJ ULICI zasahovali policajti po oznámení na linku 158, že sa tu vlámali do auta neznámy mladík. Vyplienil ho a s ukradnutými vecami vraj nastúpil do autobusu číslo 39 v smere do mesta. Na Trnavskej ceste hliadka autobusu zastavila a podľa popisu v ňom zadržala 25-ročného Radoslava. Tašku s odcudzenými vecami mal ukrytú pod sedadlom za vodičom. Obvinili ho z krádeže a stíhaný bude na slobode.

DÚBRAVKA

NA UŠIAKOVEJ ULICI prepadol neznámy mladík 12-ročného Michala. Prehľadal mu vrecká a z nohavíc mu vzal 800 korún. Lupič využil skutočnosť, že Michal mal na ruke sadru na nemohol sa brániť.

DEVÍNSKA NOVÁ VES

NA MLYNSKEJ ULICI pri rybníku 18-ročný učeň Michal a jeho o rok starší kamarát Peter zbili 18-ročného Vlada a žiadali, aby im dal 3-tisíc korún, lebo vraj zobral Michalovej kamoške retiazku v takej hodnote. Vladimír v strachu o svoj život sa obrátil na políciu. Dnes sú už obaja mládenci obvinení pre trestný čin vydierania spolupáchateľstvom a keď sa ich vina preukáže, môžu si posediť v chládku až 3 roky.

PETRŽALKA

NA BRANČSKEJ ULICI za bieleho dňa prepadli 23-ročného Martina, ktorý je invalid a pohybuje sa len na invalidnom vozíku. Neznámy páchatel' ho obžaloval o mobilný telefón, prehľadal mu aj vrecká a z bundy vzal mu i pár korún, ktoré mal pri sebe.

NA BZOVÍCKEJ ULICI zasahovali policajti po oznámení na linku 158, že sa tu deje čosi nedobré. Po ich zásahu skončili v policajnej cele traja páchatelia, ktorí sa vlámali do bytu na 8. poschodí. Jeden z nich, keď zbadal hliadku pred domom, sa snažil uniknúť, ale policajti ho zadržali, zablokovali výťah a aj ďalších dvoch vtáčikov zadržali rovno v byte.

NA EINSTEINOVEJ ULICI sa na benzínovom čerpadle vlámali neznámy zlodej do AUDI A6 a nemeckému majiteľovi odcudzil 3 kufriky, digitálnu kameru, fotoaparát a 68-tisíc EUR v hotovosti. Po páchatel'ovi tejto veľkej krádeže polícia intenzívne pátra. Nemec utrpel škodu vo výške 2 856 456 korún. (ver)

Starostku Čunova Alžbeta Broszová: kľúč má v rukách Vodohospodárska výstavba

V našom seriáli rozhovorov so starostami jednotlivých bratislavských mestských častí pokračujeme aj v tomto vydaní našich novín. Tentoraz na naše otázky odpovedala starostka Čunova Alžbeta Broszová.

~ ~ ~

Krátko po komunálnych voľbách ste sa vyjadrili, že medzi vaše priority patrí budovanie kanalizácie a opravy chodníkov a ciest v Čunove. Mohli by ste uviesť podrobnosti?

- V Čunove stále nie je vybudovaná kanalizácia, napriek tomu, že sa nachádza v ochrannom pásme vodných zdrojov. Štyri roky sme pracovali na tom, aby sme získali zdroje na jej vybudovanie. Pôvodne tu bola schválená podtlaková kanalizácia, ale s týmto riešením mnohí nesúhlasili, preto sme podnikli kroky v tom smere, aby mohla byť vybudovaná gravitačná kanalizácia. Vlni vodárne jednu časť (výtlak z Čunova) už vybuďovali, na tento rok dostala naša mestská časť z Fondu národného majetku 6,6 milióna korún, z ktorých sme vodárňam na tento rok prispeli štyrmi miliónmi. Keďže v poslednom období dochádzalo k mnohým poruchám na prestarnutom vodovodnom potrubí, súčasne s budovaním kanalizácie sa bude robiť aj nové vodovodné potrubie. V tomto roku by sa mali začať práce na časti Záhumennej, Petržalskej, Hraničiarkej ulice a na časti ulice Na hrádzi. Pokiaľ ide o cesty, v zlom stave je najmä ulica Na hrádzi, jej oprava však príde na rad až po ukončení prác na kanalizácii a vodovodnom potrubí.

V akom štádiu je zámer rekonštrukcie čunovského kaštieľa a na čo by sa mal kaštieľ využívať?

- Čunovský kaštieľ je chránená pamiatka, ktorú sme dostali do vienka vo veľmi zlom technickom stave. Pôvodne sa mal využívať na kultúro-spoločenské účely, keďže však na tieto účely slúži naša spoločenská miestnosť, rozhodli sme sa, že kaštieľ budeme využívať ako neštátne zdravotné sanatórium poskytujúce zdravotnícke služby obyvateľom Čunova. Celá záležitosť má však jeden háčik: pozemok pred kaštieľom bol v minulosti pridelovou listinou venovaný súkromným osobám, ktoré naň stále majú list vlastníctva, a kaštieľ bez parku a bez možnosti prístupu by nemohol plniť svoj účel. Keby sme sa s nimi vedeli dohodnúť na slušnej náhrade alebo na finanč-



nom vyrovnaní, už by nič nebránilo tomu, aby sa rekonštrukcia začala.

Aké ďalšie investičné akcie plánujete v tomto funkčnom období?

- Popri kanalizácii by sme chceli dobudovať aj štadión a hľadať ďalšie lokality, na ktorých by sa mohla naša mestská časť rozrásť. V súčasnosti sa v Čunove nestavia prakticky nič, bolo spracované doplnujúce riešenie územného plánu, ktorý umožnil stavať domy vo vlastných dvoroch a záhradách, čo ja osobne nevidím ako šťastné riešenie. Mestská časť má pripravené lokality, všetko však stojí pre množstvo majetkovoprávných sporov.

Objavili sa nejakí investori, ktorí by na území vašej mestskej časti chceli realizovať významnejšie investičné zábery? Ak áno, akí?

- Záujemcovia sa objavili, problémom je, že pri spracovaní územného plánu sa do poľnohospodárskej pôdy veľmi ťažko zasahovalo a vyjadrenia príslušných orgánov boli zakaždým negatívne. Prihlásili sa nám aj investori, ktorí by radi stavali pozdĺž diaľnice obchodné komplexy, ale aktuálny územný plán to neumožňuje.

Čunovo je známe areálom vodných športov, presnejšie, vodnoslalomárskymi traťami. Existujú v súčasnosti nejaké zábery ďalšieho rozvoja tohto areálu?

- Z toho, čo sa v areáli malo pôvodne vybudovať, sa okrem vodnoslalomárskej dráhy nevybudovalo takmer nič. Je tam ešte lodenica a hotel, ktorý by mal byť podľa vyjadrenia riaditeľa Vodohospodárskej výstavby dokončený počas leta. Predpokladáme, že Čunovo raz bude významným turistickým a športovým strediskom. Vodohospodárska výstavba má pripravených niekoľko štúdií, dúfam, že sa tieto zábery v dohľadnom čase začnú realizovať.

Je niečo z týchto plánov v súčasnosti aktuálne a reálne?

- Všetko závisí od Vodohospodárskej výstavby, pozemky v okolí vodného diela nepatria našej mestskej časti. Stále verím, že sa veci pohnú dopredu. Čunovo by sa malo stať perlou mesta, miestom, kam by ľudia chodili za turistikou, oddychom, rekreáciou a športom.

Zhovárал sa Juraj Handzo

Prerokujú návrh na zmenu rozpočtu mesta

BRATISLAVA

Na základe analýzy ponúk a výsledkov priamych rokovaní komisia vymenovaná primátorom Andrejom Ďurkovským odporučila, aby mesto prijalo finančný úver vo výške troch miliárd korún na refinancovanie svojho dlhu splatného v auguste.

Vzhľadom na to, že v schválenom rozpočte hlavného mesta Bratislavy na rok 2003 je v príjmovej časti v položke E.500 - prijaté úvery suma 2,7 miliardy korún, je nutné zároveň schváliť aj zmenu rozpočtu v tejto položke. Zmena vyplýva z poklesu disponibilných finančných prostriedkov mesta, ktorý vyplýval po upresnení záväzkov mesta za rok 2002, čo sa prejaví v záverečnom účte hlavného mesta Bratislavy za rok 2002. Z tohto dôvodu je potrebná zmena rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2003 - zvýšenie príjmov z prijatých úverov, do výšky prostriedkov získaných prijatím úveru s tým, že objem príjmov sa vyčísli podľa kurzu platného v deň čerpania úveru.

Návrhom na refinancovanie dlhu hlavného mesta a z toho vyplývajúcou zmenou rozpočtu na rok 2003 sa bude zaoberať mimoriadne zasadnutie mestského zastupiteľstva, ktoré primátor Bratislavy zvolal na štvrtok 15. mája. Podľa zákona o obecnom zriadení a štatútu hlavného mesta Bratislava má samospráva hlavného mesta povinnosť zoznámiť občanov s návrhom rozpočtu alebo jeho zmenou ešte pred jeho prerokovaním a schválením v mestskom zastupiteľstve. Od stredy 30. apríla 2003, je návrh na zmenu rozpočtu sprístupnený na informačnej tabuli magistrátu, Primaciálne námestie č. 1, ako aj na internetovej stránke www.bratislava.sk. Bude tam až do zasadnutia mestského zastupiteľstva. (brn)

Mestu sa nedarí predat' podiely

BRATISLAVA

Mesto má v súčasnosti podiel v 16 rôznych spoločnostiach. Ich hodnota je viac ako 1,2 miliardy korún. Niektoré podiely sa mesto už dlhší čas pokúša predat', ale neúspešne.

V ôsmich spoločnostiach má mesto najmenej 50-percentný podiel na základnom imaní, v ostatných má minoritu, pričom v siedmich má menej ako tretinový podiel. Informáciu o zámere nakladania s majetkovými účasťami mesta prerokovali 24. apríla poslanci mestského zastupiteľstva. Ďalší osud majetkových podielov mesta závisí od toho, či sa nájdu reálne ponuky. (lau)

BRATISLAVA
Hlavné mesto Slovenskej republiky

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Servis pre občana tel.: 02 54414392, fax: 02 5445437

Bratislavský samosprávny kraj
Mestské časti

.skúste...

www.bratislava.sk

6 rokov (do 160 000 km) platí pre všetky modely osobných a ľahkých úžitkových vozidiel

SERVIS V CENE AUTA
Vrátane prác, materiálu a náplní predpísaných výrobcom (filtre, sviečky, oleje, kvapaliny ...)

2 roky platí pre všetky modely vozidiel

ZÁRUKA
Vzťahuje sa na celé vozidlo
Infolinka: 02/49 29 49 49

Jazdite s výhodami Mercedes-Benz!

- **Záruka MOBILITY** a 24-hodinový servis.
- **MercedesCard** - systém výhod a zliav.
- **Bezplatné zapožičanie náhradného vozidla** do 24 hodín, na požiadanie počas opravy vozidla v servise. V prípade dlhšieho času možnosť využitia výhodných sadzieb na zapožičanie.

Mercedes-Benz
Budúcnosť automobilu.

Infolinka: 02/49 29 49 49 e-mail: info@mercedes-benz.sk <http://www.mercedes-benz.sk>

Cesta autom je lacnejšia ako MHD

LIST ČITATEĽA

Vyriešil som nekonečný problém s bratislavskou MHD - začal som jazdiť osobným automobilom. Že je to drahé? Moment! Počítajte so mnou!

Do zamestnania to mám asi 7 kilometrov. Moje auto (je to 1.1i) spotrebuje asi 7 litrov na 100 kilometrov, tzn. 1 km = 2,10 Sk (pri 1 l za 30 Sk). Do práce idem asi 21-krát mesačne, tam aj späť, t.j. 42 x 7 km x 2,10 Sk = 617,40 korún mesačne. Jedna jednosmerná cesta teda 14,70 Sk! Každý Bratislavčan vie, koľko stojí 30-minútový lístok na MHD i mesačná električka a budú drahšie na rozdiel od benzínu. Komfort cestovania sa ani nedá porovnať, čas je v mojom prípade polovičný 10 minút (bus - 20 minút DK Dúbravka- Karpatská). Stále mi teda nejako nesedí hrozná stratovosť Dopravného podniku, veď predsa v autobuse cestuje 10, 50 a niekedy i viac ľudí, ako by malo - všetci to poznáme. Vysvetlení mi napadá hneď niekoľko: buď tie autobusy „žerú“ 100 l na 100 km, alebo majú šoféri 50-tisícové platy. Pravda však bude asi celkom inde. Viem, že ani autobus nie je zadarmo ani osobné auto, a nezabúdam ani na amortizáciu, olej, servis atď., ale kalkulácia bola vypočítaná na 1 osobu. Keď budeme do práce jazdiť štyria, vyjde ma cesta na 4,- Sk! To si potom amortizáciou lámať hlavu nebudem. O reklamách, ktorými si DPB prilepšuje, ani nehovorím a plynových autobusoch takisto.

Zrejme by DPB potreboval tiež nejakého p. Rybníčka. Na záver ešte celkom iný pohľad. Ak si vedenie DPB myslí, že niekde na svete je mestská doprava nestratová, alebo dokonca zisková, veľmi sa mylí. Buď bude verejnosť jazdiť stratovou MHD a zaplatí si ju na daniach, alebo skončíme v celomestských dopravných zápchach a potom Bratislave nepomôžu ani tri nové mosty a ani šesťprúdové cesty. Cesta zvyšovania cestovného nič nerieši resp. „len“ znižuje stratu DPB a odrádza už i tak dosť nespokojných cestujúcich.

Ondrej Kleibl, Bratislava

V utorok 13. mája o 18⁰⁰ bude v DK Ružinov

DISKUSNÝ VEČER S OBČANMI

Hosťom večera bude predseda zahraničného výboru NR SR a hlavný vyjednávač Slovenska s EÚ

Ján FIGEL

Téma diskusie: **Slovensko pred vstupom do EÚ**



Mesto Bratislava dáva na známosť

Ministerstvo životného prostredia SR po ukončení zisťovacieho konania rozhodlo, že navrhovaná činnosť

Športovo - penziónový dom PLATAN,

uvedená v predloženom zámere

sa nebude posudzovať

podľa zákona NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov.

Kúsok Španielska v centre Bratislavy

Španielska CORRIDA DE TOROS, to nie sú len býčie zápasy. V rovnomennej reštaurácii v centre Bratislavy môžete ochutnať niečo z ibérijskej gastronomickej ponuky.

Španielsku reštauráciu Corrida de Toros nájdete v historickom centre Starého Mesta na Laurinskej ulici. Svojim hosťom ponúka posedenie v troch priestoroch, v prízemnej barovej časti, na galérii alebo v podzemnej reštauračnej časti. Všetky sú zariadené v typicky španielskom štýle s množstvom toreadorských rekvizít, ale aj s televízormi, na ktorých sa práve v týchto dňoch sledujú zápasy hokejových majstrovstiev sveta.

Ak hokejovému ošiaľu nepodľahnete, určite budete mať čas si obzrieť originálne a vkusne zariadený interiér, v ktorom je veľa ručne kovaného železa a kameňa. Za zmienku určite stoja železné stoličky a stoly s mozaikou z kúskov farebných keramických obkladačiek, kované železné zábradlie, ktoré je nielen na galérii, ale aj okolo okien výkladu a rovnaké aj na letnej terase pred podnikom. Masívny až tvrdý charakter interiéru zjemňujú falošné drevené trámy na strope a farebné nátery stien. Tie zdobia typické súčasti býčích zápasov, farpas - farebne zdobené bodce, meč, plagáty toreadorov z mallorskej koridy, súčasti toreadorovho odevu, ale i veľká vypchatá hlava španielskeho býka.

Vstup do únie zlepší aj kultúru podnikania

Zákazník je pán

Sťažnosti, s ktorými sa na mňa telefonicky spotrebiteľia obracajú, sa delia do niekoľkých skupín. Evergreeny hovorím takým, ktoré sú rozdelené prakticky na obdobie celého roka: sťažností na obuv sú pri tom číslo 1.

Potom nasledujú sťažnosti, ktorých spoločným menovateľom je neinformovanosť spotrebiteľa alebo nedostatok pozornosti pri samotnej kúpe výrobku. V tejto skupine prevládajú rôzne pártý predaje (kúpa mimo obchodných prevádzok), najnovšie tzv. time sharing. Kto našu rubriku číta pravidelne, vie, že je to akési predkupné právo na jeden týždeň dovolenky ročne v niektorom z dovolenkových rajov. Až keď si s triezvou hlavou začne šťastný majiteľ prepočítavať, čo vlastne za tých „mizerných“ 200 až 300 tisíc korún dostane zistiť, že by mohol azda aj desať či viac rokov luxusne tráviť aj tri týždne kdekoľvek vo svete. Veď vo vstupnom šesťmiestnom poplatku je iba poplatok za hotelové ubytovanie. Kde sú

Bedeker gurmána

Atrakciou je aj figurína toreadora v životnej veľkosti.

Ak vás zariadenie Corridy nenechá na pochybách, že ste v typicky španielskom prostredí, potom pohľad do jedálneho lístka vás v tom len utvrdí. Aj keď treba priznať, že typická španielska bodega vyzerá predsa len inak, prozaickejšie, jednoduchšie, ale hlavne „atmosferickejšie“. Nebudeme však porovnávať neporovnateľné a pozrime sa, čo španielske ponúka tunajší jedálny lístok. Okrem tapas - charakteristických predjedál, sú to typické polievky, šaláty, hlavné jedlá i dezerty. Medzi „tapami“ nechýba jamon, teda neúdená sušená šunka, v jedálnom lístku však nepochopiteľne uvádzaná ako španielska slanina. Rozhodli sme sa predjedlá tentoraz vynechať a objednali sme si polievku. Gazpacho a Potaje de vigilia. Gazpacho je typická španielska studená polievka - zeleninový krém, ku ktorému sa pridáva čerstvo nakrájaná cibuľa, paradajky, paprika, uhorka a kúsky bieleho chleba. Potaje je rybáci vývar s cicerom. Ak sme sa doteraz mohli cítiť ako v Španielsku, jedno zahryznutie do kamenne tvrdého pečiva, ktoré sme si doobjednali, nás zrazilo k zemi a vrátilo späť do domoviny. Aj to, čo nám čašníčka priniesla po našej reklamá-

cii, sa dalo ťažko považovať za jeditel'né. Hlavné jedlo vylepšilo úvodný dojem, aj keď paella z darov mora, ktorú sme ochutnali, chutí v origináli predsa len trochu inak. Zato však šalát z marinovanej kačacej pečene, filety z morčacích pŕs a losos na andalúzsky spôsob boli mimoriadne chutné. Pochváliť musíme aj na bratislavské pomery originálnu zeleninovú prílohu, kde bola ozdobne vykrojená čerstvá paradajka, paprika, zelený šalát, ale aj oliva. Na záver sme vyskúšali aj miestne dezerty - chlebové striedky vo víne, ktoré ale vínom neboli veľmi cítiť a katalánsky krém. Niečo ako náš škoricový puding, ale jemnejší a lahodnejší.

Obsluha v Corride je skôr pubová ako reštauračná. Nečakajte žiadne toreadorské rovnošaty, čašníci chodili síce v jednotnom oblečení, pod vplyvom práve prebiehajúceho hokejového šampionátu však mali na sebe tričká s nápisom Slovakia a tváre pomal'ované národnou trikolórou.

Corrida de Toros je štýlový podnik, ktorý má svoje drobné „muchy“. Ich vychytaním by sa mohol dostať medzi najlepšie reštaurácie v meste. Aby hostia mohli po jeho návšteve zvolať to nadšené Olé!

Naše hodnotenie: ★★ ★

Maximálny počet: 5 hviezdíček

O našej návšteve nebola reštaurácia informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.

ujme daňový úrad, nikoho nemrzí. No pozor. Daňová výhoda (teda únik) sa môže ukázať výhodou pre poskytovateľa služby - pre vás to však môže byť nášľapná mína. Skúste si uplatniť nárok na zákonnú reklamáciu lehotu - niekedy až 3 roky - ak podnikateľ s vami odmieta komunikovať. V takých prípadoch je účinná jedine súdna cesta a tej ste sa predsa hneď na začiatku vzdali, keď ste súhlasili iba s ústnou alebo „cárovou“ dohodou bez DPH a podobne. Začala sa kampaň pred referendum o vstupe do Európskej únie. Poviem teda svoj názor aj ja. Nemyslím si, že nám začnú lietať pečené holuby. No som presvedčená, že sa postupne začne zlepšovať kultúra podnikania a tvorba cien. Plač častí našich výrobcov, podnikateľov a obchodníkov ma vôbec nemýli. Ak potrebujú ochranu pred konkurenciou iba na to, aby spotrebiteľ mal horšie tovary a služby, potom čím skôr tá konkurencia pride, tým lepšie. Poďte hlasovať!

Marta Černá, Fórum spotrebiteľov

V Bratislave sa rozmáha autoturistika

LIST ČITATEĽA

Snáď je jedno, či som sa v Bratislave narodil, alebo nie, ale som na svoje mesto hrdý a milujem ho tak ako celú svoju vlasť. Vždy som sa zamýšľal, keď som bol malý, kam sa stále tí dospeli tak ponáhľajú, nevedel som to pochopiť. Ale postupom času ma vír života vo veľkomeste stiahol a ani som to nespozoroval a už sa ponáhľam aj ja.

O to viac ocením, keď môžem na chvíľu vydýchnuť. Jedným z mojich najobľúbenejších spôsobov oddychu je aj prechádzka lesom.

Pred niekoľkými rokmi sme s partiou nasadli na električku, ktorá nás odviezla do Rače a odtiaľ sme sa vydali na nie príliš namáhavú túru na Červený kríž, Pánovu lúku alebo Severku. Mali sme to tam pochodené krížom-krážom a bolo nám krásne. Turistov sme stretávali, ale našťastie tí vyznávali rovnaké hodnoty turistiky ako my. Poslednú aprílovú sobotu tohto roku sme sa dohodli ako za starých čias, na „račku“ na zastávke električky. Takisto nás odviezla do Rače a my sme vystúpili s ďalšími turistami a za pekného počasia sme sa tešili na prechádzku horami a na to, ako si uvaríme náš obľúbený guláš. Ale hneď po pár metroch, ako sme opustili chatovú oblasť sa nám úsmev z tvári začal vytrácať. Bratislavčania majú nový spôsob turistiky. Vyvezú sa autom kdekoľvek do lesa, vybalia svoju mobilnú domácnosť, pustia rádio a psov a majú výlet ako vyšitý. Ja proti tomu nemám nič, veď nie každému sa chce šliapať do kopca, ale teraz je taký stav, že autá sú úplne všade a naozaj sa nedá nikde posediť. Je to žalostné, že sa nevie nájsť istý kompromis, kde by boli určené miesta, na ktoré je povolené prísť autom a zároveň miesta, kde by boli namontované závery a keď sa na ne chce človek dostať, musí sa trochu prejsť. Je mi z toho smutno, pretože som zažil okolie Bratislavy bez áut a bolo oveľa krajšie a útulnejšie.

Ing.Erik Húbner, Staré Mesto

Môžem tvrdiť, že som pravý Bratislavčan

LIST ČITATEĽA

Nedá mi nereagovať na príspevok Viľama Sokola. Ako uvádza, je podráždený a mrzí ho, že „praví Bratislavčania“ obviňujú za všetko zlé „nepravých Bratislavčanov“ - prísťahovalcov. Faktom je, že práve prísťahovalci urobili v Bratislave škodlivé zásahy a to práve preto, že nemali k tomuto mestu vzťah a nemali tu ani korene. Verím pánu Sokolovi, že tu žije a chce pre mesto to najlepšie. No žiť 13 rokov v Bratislave je trochu málo. Hovorím to ako „starý Bratislavčan“, alebo ak chcete „pravý Bratislavčan“. To znamená, že sa tu narodili a žili môj prapradedo a praprababka, pradedo a prababka, dedo a babka, otec aj matka. Ja žijem v tomto meste 50 rokov. Pamätám sa na električku, ktorá chodila po Starom moste do Petržalky, na plynové pouličné osvetlenie v Starom Meste či na Schöner Náciho, ktorého som stretával ako chlapec na Korze. Takže si myslím, že kto má takéto hlboké korene a je takto zviazaný s Bratislavou, má právo o sebe hovoriť, že je rodený Bratislavčan, či „pravý Bratislavčan“.

Jozef Šínko, „starý Bratislavčan“

Z Kuchajdy potápači vylovili všeličo - od mobilov cez lavičky až po nákupný vozík

NOVÉ MESTO

V posledný aprílový piatok prišli potápači dôkladne vyčistiť jazero Kuchajda pred nastávajúcou letnou kúpacou sezónou. Na dne jazera opäť našli množstvo vecí, ktoré doň rozhodne nepatria.

Akcia sa uskutočnila na základe objednávky mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, ktoré sa o areál prostredníctvom EKO-podniku verejnoprospešných služieb stará. Desať členov potápačského klubu OCTOPUS najprv dôkladne vyčistilo od tuhého odpadu okolie jazera a v sobotu 26. apríla sa s predsedom klubu Tomášom Ráczom dvadsať členov - desať potápačov a desať zberačov - podujalo na rovnako dôkladné očistenie dna jazera. Päť a päť potápačov sa striedalo vnáralo do vôd Kuchajdy, aby povynášali nad hladinu veci, ktoré tam nepatria. Pneumatiky, umelé predmety, sklo,

mobilné telefóny, ale aj nákupný vozík, lavičky a kovové stojany na odpadové koše ich kolegovia ukladali do veľkoobjemového kontajnera. Od tohto všetkého museli potápači dno vyčistiť, aby nedošlo k zraneniu kupajúcich sa. Ako uviedol Tomáš Rácz, ktorý Kuchajdu pozná naozaj dôverne, veď Octopus ju čistí už približne 28 rokov (predtým ako člen Zväzarmu, v súčasnosti v desaťročnej úzkej spolupráci s mestskou časťou Nové Mesto), dnes je už odpadu v jazere oproti predchádzajúcim rokom oveľa menej, ale ako dodal, spokojní budeme až vtedy, keď každý človek pochopí, že odpad patrí do odpadových nádob a nie do jazera alebo jeho okolia.

Najviac odpadu našli potápači v okolí móla, ktoré využívajú najmä deti a mládež. Pri tohtoročnom čistení „odľahčili“ potápači Octopusu okolie vodnej plochy a dno jazera Kuchajda o približne 5

kubických metrov nežiaducich predmetov. Tým sa však pre nich práca neskončila, ale naopak, začína sa. Potápačský klub Octopus bude okolie zóny vyhradenej na plávanie monitorovať počas celej letnej sezóny, pretože tu každoročne zabezpečuje aj vodnú záchrannú službu. Od 1. júna do 31. augusta denne od 9.00 do 18.00 h budú mať traja členovia - záchranári službu. Pre prípad potreby disponujú záchranným vozidlom, ktorého vybavenie im umožňuje návštevníkom areálu poskytnúť základnú zdravotnícku pomoc a jeho prevoz do nemocnice. V prípade, že si všimnú nadmernú konzumáciu alkoholu niektorého z návštevníkov, snažia sa mu v jeho záujme zabrániť v kupaní sa v jazere. Treba spomenúť, že za desať rokov nedošlo počas výkonu vodnej záchrannej služby klubu Octopus na Kuchajde k žiadnemu utopeniu.

(brn)

Nie ste spokojní
s doručovaním
týchto novín
do poštových
schránok?

Volajte infolinku

49 100 619

BRATISLAVSKÉ NOVINY a STAROMESTSKÉ NOVINY
roznáša SHICULKA & MACATCH, s.r.o.

MTA
CESTOVNÁ AGENTÚRA

Alitalia
LETECKÁ SPOLOČNOSŤ

DNES VÝBORNÉ CENY

Rím	8.360,- Sk
Miláno	8.360,- Sk
Los Angeles	21.570,- Sk
Washington	17.390,- Sk
Caracas	22.920,- Sk
Buenos Aires	29.980,- Sk
Rio de Janeiro	27.420,- Sk
Sao Paulo	27.420,- Sk

Ceny nezahŕňajú letiskové poplatky



TOP dovolenka TALIANSKO

LETECKY Z VIEDNE

ALEBO VLASTNOU DOPRAVOU

- ❖ Ligúria, Palmová riviéra
- ❖ hit sezóny Toskánsko
- ❖ jedinečné ostrovy Sardínia a Sicília
- ❖ očarujúce pobrežie Kalábrie a Apúlie
- ❖ prieslauné Jadranské a Tyrhenské more
- ❖ vidiecke domy (luxusné), hotely, apartmány, penzióny

LAST MINUTE

Zakynthos	12.400,- Sk
20. 5., týždeň, 3* hotel, raňajky	
Korfu	13.980,- Sk
27. 5. týždeň, 3* hotel, polpenzia	
Malorka	13.320,- Sk
30. 5., týždeň, 3* apartmány bez stravy	
Teneriffa	19.980,- Sk
23. 5., týždeň, 3* hotel, polpenzia	
Sicília	24.980,- Sk
31. 5. týždeň, 3* klub, plná penzia	
Turecko	15.480,- Sk
30. 5., týždeň, 3* hotel, all inclusive	
Tunisko	11.720,- Sk
27. 5., týždeň, 3* hotel, polpenzia	
Egypt	15.980,- Sk
27. 5., týždeň, 3* hotel, polpenzia	
Kuba	45.980,- Sk
28. 5., týždeň, 3* hotel, all inclusive	

OKRUŽNÉ PLAVBY

Seychelly, Karibik, Aljaška,
Francúzska Polynézia, Stredomorie

RELAXAČNO-KÚPELNÉ POBYTY NA SLOVENSKU

MTA cestovná agentúra

Páričkova 29, 821 08 Bratislava

tel: 02/55 96 93 43-44

0905 621 586, 0902 323 469

fax: 02/55 96 94 09

mta@mta.sk

www.mta.sk

KVALITNE, STÁLE A SPOHLIVO

Mestské časti nemajú peniaze na školy

BRATISLAVA

Mestské časti vlni prevzali od štátu základné a materské školy, nedostávajú však od štátu dostatok financií na ich prevádzku. Ak sa situácia nezmení, môže sa to negatívne prejaviť už na začiatku nového školského roku.

V Starom Meste situáciu analyzujú. Problematikou sa bude zaoberať najprv komisia pre školstvo a následne aj poslanci miestneho zastupiteľstva. Problémy s financiami majú v mestskej časti Bratislava - Nové Mesto - dodnes čakajú na peniaze na druhý polrok minulého roku. Chýba im 5,2 milióna korún. Nedostatok financií pociťujú aj v Karlovej Vsi - podľa starostu tejto mestskej časti Bystríka Hollého im chýba asi 20 percent prostriedkov určených na prevádzku škôl a už na konci apríla vyčerpali rozpočet na celý druhý polrok. B. Hollý nevládli, že ak sa situácia nebudie riešiť, už na začiatku nového školského roku môžu nastať problémy.

Ideálna nie je ani situácia v Ružinove. Prostriedky, ktoré od štátu dostali, postačujú možno ešte na štyri mesiace, v tejto mestskej časti však nie je taká situácia, aby uvažovali o ohrození začiatku nového školského roku na školách. Havarijnú situáciu sa snažia riešiť z vlastných prostriedkov.

Pokiaľ ide o Petržalku, dotácia zo štátneho rozpočtu bola zatiaľ schválená iba na prvý polrok 2003 vo výške 20,6 miliónov korún, čo predstavuje výšku dotácie na druhý polrok 2002. Táto dotácia bola už v roku 2002 nedostatočná a vôbec nezohľadňuje výrazný nárast cien energií od 1. januára 2003. Jednotlivé subjekty na úseku školstva nemajú uhradené faktúry za energie (za obdobie január - apríl 2003) vo výške vyše 5 miliónov korún. Na pokrytie deficitu zdrojov zo štátneho rozpočtu bolo koncom apríla v miestnom zastupiteľstve schválených 23,3 milióna korún na úhradu zvýšených cien energií a 552-tisíc na dokončenie opráv z roku

2002 z Fondu rozvoja bývania. Tieto prostriedky boli schválené navyše oproti pôvodne rozpočtovaným 5,2 milióna korún z príjmov mestskej časti.

Ani v Dúbravke nie je situácia ružová. „Školy žiadajú, aby sme hradili tovary a služby, na ktoré sme dostali od štátu menej peňazí, ako je nevyhnutne potrebné,“ uviedol starosta Dúbravky Peter Polák. „Aj v minulosti sa stávalo, že okresný úrad preplácal niektoré faktúry za služby a energie s nejakým časovým odstupom, neraz z rozpočtu na ďalší rok, takže vznikala permanentná zadlženosť. A tá sa prejavuje aj teraz a dostávame sa do čoraz väčšieho sklzu. Niektorým školám sa už dodávatelia vyhrážajú odstavením od elektriny či teplej vody len preto, že nemajú vyrovnané pohľadávky.“ Niektoré mestské časti sa už písomne obrátili na ministerstvo školstva. Aj keď je ešte len máj, na začiatok nového školského roku na viacerých miestach myslia s obavami... (lau)

ČALÚNNICTVO

- veľký výber látok
- odvoz dovoz zabezpečím

Tel.: 0905 793 219

Ponúkame na prenájom kancelárske priestory

Hurbanova ulica v Banskej Bystrici

- novostavba
- 300 m od výjazdu z diaľnice
- širšie centrum mesta, blízko mestského parku
- 230 m²
- 2. poschodie
- bezdrôtové pripojenie do internetu

Telefón: 0905 615 195

Mesto Bratislava dáva na známosť

Navrhovateľ

Thorin a.s. so sídlom v Bratislave
predložil zámer

Garáže v novostavbe ubytovne v Devínskej Novej Vsi, Bratislava

Do zámeru je možné nahliadnuť v dňoch **od 28. 4. 2003 do 19. 5. 2003** na prízemí budovy Magistrátu hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, v informačnom centre SERVIS PRE OBYČAN. Verejnosť môže doručiť svoje písomné stanovisko Ministerstvu životného prostredia SR, nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava do 5 týždňov od doby, keď bola o zámere informovaná, najneskôr však do 6 týždňov od doručenia zámeru (**3. 6. 2003**).

Miesto realizácie zámeru je na pozemkoch s parc. číslami 2778/211, 2778/212 a 2778/210 (východne od výrobného areálu Volkswagen Slovakia, a.s.) v k.ú. a MČ Bratislava - Devínska Nová Ves, okres Bratislava IV.

Predmetom navrhovaného zámeru je posúdenie 54 parkovacích miest v garážach v 1. podzemnom podlaží 8 podlažného polyfunkčného objektu ubytovne a pri posudzovaní vplyvu na kvalitu ovzdušia sa posudzuje aj 50 parkovacích stojísk na povrchovom parkovisku. Predpokladaný termín začatia a ukončenia výstavby: **10/2003 - 05/2005**.

OZ LIGA FAJČIAROV & NEFAJČIAROV - STAŇ SA ČLENOM (KOU)

- efektívne odvykanie od fajčenia • medicínska pomoc a rady • právna porada a zastupenie • čo je to priemyselná cigareta • ekonomika fajčenia • história, etika, estetika fajčenia

INFO: 0907 269 644, www.ligafajciamefajciar.sk
E-MAIL: fajciamefajciar@stonline.sk

SÚKROMNÉ GYMNAZIUM, Kremnická 26, BA - Petržalka (za odbočkou na Berg - 1. ulica vpravo)

Denné štúdium:	• 4 - ročné (absolventi 9.roč. ZŠ)	www.ipgymnazium.sk
	• 8 - ročné (absolventi 4. a 5.roč. ZŠ)	
Internet, moderné a nadštandardné vybavenie priestorov, rozšírená výuka cudzích jazykov, šk. rozhlas, šk. televízia, šk. časopis, odborné učebne, mimoskolská činnosť, krúžky, voliteľné predmety, olympiády, šk. psycholog, zájazdy, kvalitný pedagogický tím. Prestup do vyšších ročníkov možné		
Dialkové štúdium:	• 2 - ročné (2x poobede 14.30 do 20.00) abs. SOU, neuk. SOŠ, gymn., SOU	
Bez prijímacích pohovorov!	• 2-4 ročné (1x poobede 14.30 do 20.00) abs.ZŠ, neuk. SOŠ, SOU, gymn. • štúdium jednot. predmetov (nechodí sa na vyuč., len na konzultácie) abs. ZŠ, neukonč. SOU, SOŠ, gymn.	
Tel.: 02/6383 0290, 6381 2551, 6381 2566, 0903 318 845, 0907 387 495 e-mail: podstavkova@ipgymnazium.sk, www.ipgymnazium.sk		

KÚPIM rodinný dom

v lokalite Hrad, Bôrik, Horský park.
Platba v hotovosti.

Náhradný byt pri Červenom kríži.

0905 205 915

BEZPEČNOSTNÉ DVERE



- Zámky, kovania, zárubne
- Kľúčová služba
- Otváranie zamknutých aj zabuchnutých dverí

INTERIEROVÉ DVERE A ZÁRUBNE
Predajňa: Mánesovo nám. 1, Po-Pia: 10-18 h, So: 9-12 h
Tel: 02/6252 1411, 0905 275 428, www.kuko-bd.sk



BANKA
SLOVAKIA

ÚROKOVÉ SADZBY

vybraných vkladových produktov Banky Slovakia
platné od 1. 5. 2003 (v % p.a.)

RENTA VKLAD Banky Slovakia

aktuálna sadzba
SKK 4,60 EUR 2,35 USD 1,20

- * úroky vyplácané mesačne na ľubovoľný účet
- * lehota viazanosti 12 mesiacov, minimálny vklad 10.000,- Sk
- * fixná úroková sadzba počas viazanosti vkladu

JUNIOR KONTO Banky Slovakia

aktuálna sadzba 2,0-3,5
úročené podľa výšky vkladu

- * bežný účet pre mládež od 15 - 26 rokov s polovičnými poplatkami
- * ZDARMA vystavenie karty mládeže EURO<26
- * ZDARMA platobná karta a GSM banking

DETSKÁ VKLADNÁ KNIŽKA

aktuálna sadzba 2,10 + dodatkový úrok
výsledný úrok 6,51

- * určená deťom do veku 18 rokov
- * vklad možný kedykoľvek bezhotovostne i hotovostne
- * dodatkový úrok 2,1 násobok základnej sadzby ak sa neuskutoční výber v priebehu celého roka

VYUŽITE NAJNIŽŠIE POPLATKY ZA VEDENIE ÚČTOV a bezplatné služby zmenárne pre domácich klientov!

Banka Slovakia, a.s., Pobočka Bratislava

* Trnavská 82/C, tel.: 4446 2942

* Krížna 3, tel.: 5541 0647-8

Otváracie hodiny: PO - PIA 8⁰⁰ - 18⁰⁰

www.basl.sk



ĎALEKOHĽADY

- divadelné, turistické, polovnicke, námorné, astronomické
- ručné svietidlá • nožičky a nože

Pristavná 10, Bratislava
Tel.: 5827 1718 0905 615 450



NIKEA, s.r.o., Panenská 7, Bratislava
tel.: 5441 6184, 5464 3232
e-mail: info@nikea.sk www.nikea.sk

OPATROVANIE DETÍ

v domácnostiach v Bratislave

- kvalitné opatrovatelky so skúsenosťami ■ denné opatrovanie spojené s prípravou na vyučovanie ■ celodenné i celonočné opatrovanie ■ jednorazové alebo dlhodobé opatrovanie

Výtlkov je viac, opravy vyjdú drahšie

BRATISLAVA

Počet výtlkov na bratislavských cestách je po tohtoročnej zime vyšší ako vlni a aj ich oprava bude stáť viac. Uvedla to vedúca magistrátneho oddelenia dopravy a cestného hospodárstva Eva Uhliariková.

Podľa jej slov vlni stáli opravy výtlkov 5,5 milióna korún, v tomto roku to bude asi šesť miliónov. Mesto začalo s opravami výtlkov už 2. januára, doteraz bolo opravených vyše 1250 výtlkov na komunikáciách I. a II. triedy. Napriek tomu ich zostáva stále dosť. Ako uviedla E. Uhliariková, výtlky v zimnom a jarnom období mesto opravuje netechnologickým spôsobom, s použitím takzvannej teplej zmesi. Táto metóda je však časovo dosť náročná. Za vhodných poveternostných podmienok, keď priemerná denná teplota stúpne nad 10 stupňov Celzia, sa opravujú výtlky podstatne operatívnejšou a rýchlejšou technológiou Jet-Pacher. Touto technológiu začalo mesto opravovať výtlky od 30. apríla. Najkritickejšie a najzaťaženejšie úseky, ktoré boli opravené v predchádzajúcich mesiacoch „netechnologicky“, majú byť počas letnej sezóny opravené technologickým spôsobom, teda zarezaním, vybúraním porušených konštrukčných vrstiev a následným položením nových živícných vrstiev.

Ako zdôraznila E. Uhliariková, tvorba výtlkov nie je len sezónnym, ale celoročným problémom. V priebehu roka 2002 bolo opravených 4508 výtlkov, v roku 2001 3756. Magistrát odhaduje, že v tomto roku bude počet výtlkov pravdepodobne ešte vyšší ako vlni. (lau)

Mesto Bratislava dáva na známosť

Navrhovateľ

STAV - TRADE s.r.o Bratislava
predložil zámer

Polyfunkčný bytový objekt - Tomášikova ulica Bratislava

Do zámeru je možné nahliadnuť v dňoch **od 29. 4. 2003 do 20. 5. 2003** na prízemí budovy Magistrátu hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, v informačnom centre SERVIS PRE OBYČAN. Verejnosť môže doručiť svoje písomné stanovisko Ministerstvu životného prostredia SR, nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava do 5 týždňov od doby, keď bola o zámere informovaná, najneskôr však do 6 týždňov od doručenia zámeru (**6. 6. 2003**).

Miesto realizácie zámeru je na pozemkoch s parc. č. 1020/2, 82, 1021 a 1025 v priestore vymedzenom Lanovou, Papradovou a Tomášikovou ul. v k.ú. a MČ Bratislava - Ružinov, okres Bratislava II. Účelom navrhovaného zámeru je výstavba dvoch polyfunkčných objektov „A“ a „B“, čím sa rozšíri celková ponuka na bývanie, ponuka služieb a vytvoria podmienky k dotvoreniu charakteru mestského prostredia Tomášikovej ulice. Predpokladaný termín začatia a ukončenia výstavby: **jar 2004 - jeseň 2005**.

Zabuchli ste si dvere?

PAVOL VALENTOVIČ ®
BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE SYSTÉMY - TREZORY

Otváranie áut, dverí a trezorov
Predaj - montáž - nonstop servis

☎ **0905 610173**

☎ 02/44644221 Fax: 02/44644222

SÚKROMNÁ OBCHODNÁ AKADEMIA, Kremnická 26, BA - Petržalka (za odbočkou na Berg - 1. ulica vpravo)

DENNÉ ŠTÚDIUM	DIALKOVÉ ŠTÚDIUM
odbor: obchod. akadémia pre absolventov 9. roč. ZŠ Internet, učebná počítačov, písacích strojov, kanc. techniky, novootvorené priestory, nadštand. vybavenie, bufet, škol. rozhlas, TV, škol. časopis, ostat. odbor. učebné, voliteľné predmety, olympiády, zájazdy, kvalit. pedagog. tím	2-ročné pomaturitné nadstavbové štúdium bez prij. pohovorov (podmienka prijatia maturit. vysved.) Odbory: 1 x poobede 14 ³⁰ - 20 ⁰⁰ h. • Hospodárska informatika • Sociálne-právna činnosť
Tel.: 02/6383 0290, 6381 2551, 6381 2566, 0903 318 845, 0907 387 495 e-mail: podstavkova@ipgymnazium.sk, www.ipgymnazium.sk	

Nový kruhový objazd vo Vajnorochoch

VAJNORY

Nový cestný obchvat Vajnor bol uvedený do prevádzky v stredu 7. mája. Nový kruhový objazd výrazne odbremeni dopravné zaťaženie centra Vajnora od vozidiel prichádzajúcich v smere Svätý Jur - diaľnica.

Táto komunikácia je súčasťou stavby Preložka Rybníckej ulice a nadväzuje na okružnú križovatku pred vstupom do mestskej časti Vajnory. Okružnú križovatku odovzdali do predčasného užívania 17. apríla. V rámci stavby sa podarilo ideálneho dopravného riešenie tohto dopravného uzla - zo štvorramennej križovatky sa stal kruhový objazd, na optimálne miesto sa podarilo premiestniť aj zastávku MHD. Ako potvrdil primátor Andrej Ďurkovský, samospráva mesta Bratislava v spolupráci s mestskou časťou Vajnory plánuje tiež úpravu a rekonštrukciu Rybníckej ulice v časti od Vajnora po areál BEZ. (brn)



Na Šancovej ulici pod Ymcou sa pred dvomi mesiacmi začala výstavba nového polyfunkčného domu, v ktorom okrem iného bude 46 bytov rôznej veľkosti (od dvojizbových po štvorizbových), administratívne a obchodné priestory. Ako naznačuje vizualizácia, nový objekt bude rozdelený do troch blokov so štyrmi, ôsmimi a piatimi nadzemnými podlažiami. Spoločnosť Istroreal, ktorá výstavbu realizuje, ju plánuje ukončiť v máji 2005. VIZUALIZÁCIA - Istroreal

Diaľnicu premostí päť lávok pre chodcov

PETRŽALKA

V súvislosti s výstavbou diaľničného úseku D1 Viedenská cesta - Prístavný most sa plánuje aj vybudovanie piatich lávok pre chodcov premostujúcich diaľnicu. Podľa informácií z magistrátu pre štyri z nich je vydané stavebné povolenie.

Lávky majú slúžiť na to, aby Petržalčania po výstavbe diaľnice neboli odrezaní od centra mesta. Prvá z nich bude pri Inchebe a bude súčasťou projektovaného petržalského korza. Majú na nej byť tri pruhy pre chodcov a dva protismerné pruhy pre cyklistov. Prístup na lávku z úrovne terénu majú zabezpečovať nielen schodiská, ale aj výtahy v priehľadných konštrukciách. Druhá lávka bude pri Auparku. Jej šírka má umožniť prechod dvoch protismerných prúdov chodcov (dvakrát dva metre). Aj tu sa popri schodiskách ráta aj s výtahmi, ktoré umožnia bezbariérový prístup. Táto lávka má slúžiť výhradne chodcom.

Tretia lávka pre chodcov i cyklistov pri

Sade Janka Kráľa (úsek od Černyševského po čerpaciu stanicu Aral) rieši premostenie diaľnice, miestnych komunikácií a trate Železníc SR. Toto premostenie bude rozdelené budovou Ravaku (písali sme o nej v jednom z predchádzajúcich vydaní našich novín, pozn. red.). Budova Ravaku bude riešená tak, aby umožňovala plynulý prechod medzi jednotlivými časťami lávky.

Štvrtá lávka bude situovaná v blízkosti štadióna Artmedie Petržalka (a Jantárovvej). Napojenie lávky na okolitý priestor bude riešené prostredníctvom rámp a schodísk zo železobetónu, ktoré sú riešené ako ramená vsunuté prostredníctvom priečnikov do stĺpov. Prístupová rampa číslo 1 sa bude napájať na jestvujúci chodník na Farského ulici, prístupová rampa číslo 2 sa bude napájať na chodník pri štadióne Artmedie Petržalka. Prístupové rampy sú navrhnuté tak, že by mali vyhovovať aj požiadavkám osôb s obmedzenou pohyblivosťou.

Posledná lávka bude situovaná neďaleko vozovne dopravného podniku a bude určená len pre chodcov. Rieši premostenie diaľnice, miestnych komunikácií i trate ŽSR. Napojenie lávky na okolitý priestor je prostredníctvom rámp a schodiska zo železobetónu.

Presný termín, do ktorého by mali byť lávky vybudované, nám nevedeli povedať ani na Slovenskej správe ciest, ktorá sa stará o všetky naše diaľnice, ani v podniku Doprastav, ktorý diaľničný úsek D1 Viedenská cesta - Prístavný most stavia (samotný diaľničný úsek by mal byť dokončený asi v roku 2005). Isté je len jedno: kým lávky nebudú, Petržalčania, ktorí sa chcú pešo alebo na bicykli dostať cez Einsteinovu ulicu, to budú mať ťažké. Už teraz je prechádzanie cez mimoriadne rušnú Einsteinovu pre chodcov i cyklistov dosť riskantné. Po vybudovaní diaľničného úseku, ktorý povedie priamo uprostred Einsteinovej ulice, by to už zvládli asi iba prívrženci adrenalinových športov... (juh)

Krok SM po druhýkrát v centre mesta

STARÉ MESTO

Bratislavský Klub Sclerosis multiplex (SM) organizuje po druhýkrát akciu Krok SM. Podujatie sa uskutoční v sobotu 17. mája od 9.00 h do 13.00 h na Hviezdoslavovom námestí. Spoločenskú záštitu nad podujatím prevzal starosta mestskej časti Staré Mesto Peter Čiernik.

Sclerosis (skleróza) multiplex je závažné neurologické ochorenie, ktoré postihuje človeka v najproduktívnejšom veku jeho života. Postupne ho obmedzuje v hybnosti, čo má za následok trvalú invaliditu. Postihnutí je odkázaný na invalidný vozík a často na absolútnu pomoc a starostlivosť svojho okolia.

Na Slovensku trpí touto diagnózou okolo päťtisíc ľudí. Postihnutí sa združujú v Slovenskom zväze sclerosis multiplex so sídlom v Trnave, ktorý zastrešuje jednotlivé kluby z rôznych miest a obcí.

Prvý Klub SM vznikol v Bratislave v roku 1984. Založili ho Ing. Anita Baranovičová a Ing. Jozef Kmeť, ktorí sú taktiež postihnutí touto chorobou. V súčasnosti má klub 58 členov, ktorí sa pravidelne stretávajú na Ambroseho ulici v Nadácii HELP. Významnou aktivitou klubu je organizovanie rekondičných pobytov, rehabilitačných cvičení, spoločenských stretnutí a návštev svojich členov v nemocniciach. Klub SM vydáva vlastný časopis Nádej.

Názov podujatia Krok je symbolický. Postihnutí chorobou SM ho chápu ako krok smerujúci k zdravým spoluobčanom. Ich cieľom je zjednotiť postihnutých a vliať im nádej na plnohodnotný spôsob života. Absolvovaním chôdze pomocou barlí či invalidného vozíka chcú demonštrovať svoje odhodlanie bojovať s touto ťažkou chorobou. Tuto akciu chcú zároveň podnietiť zdravých spoluobčanov k otvorenej dialógu a kontaktu s ľuďmi, ktorých postihol neľahký osud ochorenia na sklerózu multiplex. Tradíciu stretávania SM-károv a ich priaznivcov založili pred rokom na stretnutí v Sade Janka Kráľa. (brn)

Tlakové čistenie kanalizačných a priemyselných potrubí
KRTKOVANIE
čistenie domových odpadov a strešných zvodov
Tel.: 02/ 4425 7373, 0903 754 389

KVALITA OVERENÁ ČASOM
Všetko bude drahšie, naše okná nie!!!
Navyše: štrbinové vetranie a izolačné dvojsklo K = 1,1 v cene konzultácie, poradenstvo, servis možnosť nákupu na splátky Všetko do 10 pracovných dní po objednaní
VÝRABA A MONTUJE PLASTOVÉ OKNÁ A DVERE
Hacanova 10, (budova Bytového podniku), tel./fax: 6224 1759, 6224 7624, 6224 4502 mobil: 0905 752 602 e-mail: okna@alk-variant.sk www.alk-variant.sk
Zastúpenie pre Stupavu: RT-STAVPLAST mobil: 0903 606 076, 0903 770 558

5 rokov záruka + 1 rok poistenia zdarma

plus klimatizácia a disky z ľahkej zliatiny v cene vozidla! To je mimoriadna ponuka limitovanej série vozidiel **HONDA CIVIC 1,4** a **HONDA CIVIC 1,6!** Ponuka platí do vypredania zásob!

OMNIA MOTORS, a.s., Tomášikova 30, Bratislava 02/4824 0482 PREDAJ, LEASING 02/4824 0492 SERVIS, STK 02/4824 0491 NÁHRADNÉ DIELY



"Alternatívna Súkromná ZŠ 1. -4. roč. s materskou školou (Montessori pedagogika) s rozšírením vyučovaním anglického jazyka v Lamači (MŠ) a v Záhorskej Bystrici (ZŠ)
prijme deti vo veku 3 - 9 rokov.
Záujemcom poskytneme informácie na telefónnom čísle: 6428 7136

DREVENÉ ROLETY
- VÝROBA - borovica, červený smrek
- VÝMENA POPRUHU
- OPRÁVY KAŽDÉHO DRUHU
- REPASÁCIA - NÁTER
fa KORENAČKA, Národná 90, Modra tel.: 0903 349 274, www.drevenerolety.sk

Kúpim
byt, RD alebo pozemok v Bratislave a blízkom okolí. Hľadám do prenájmu byt alebo RD iba v Bratislave. Kontakt: 02/5556 0140, 0903 247 661

DOVOLENKA V CHATÁCH
na Slovensku s **ČK RODO**
821 08 Bratislava, Záhradnícka 63 Tel.: 02 / 555 74 000, 555 74 093 Po. - Pia. 10.00 - 18.00 hod.
Katalóg na vyziadanie zadarmo **www.ckrodo.sk**

Interná ambulancia so zameraním na liečbu hypertenzie
Poskytuje komplexnú zdravotnú starostlivosť s dôrazom na srdcovocievne ochorenia a program RedukTip.
• TK 140/90 už nie je normálny!
• Kombinácia vysokého TK, ischemickej choroby srdca, cukrovky, cholesterolu, nadváhy a fajčenia je veľmi nebezpečná so závažnou prognózou!!!
Tel: 0903 955 413

AKCIA



DVD 499,- Sk

17 titulov

ROK NARODENINOVÝCH CIEN



Hudobný ZAVODSKÝ
Zal. 1933

CD 599,- Sk



CELINE DION - one heart + žrebovanie o Eau de toilette CELINE DION PARFUMS v hodnote 1000,- Sk

CD 299,- Sk



IMT SMILE - imt smile

CD 199,- Sk



KMETOBAND - bubamara

KLASICKÁ HUDBA -10 %

Iba v predajni **SPS SORAVIA**
Rožňavská cesta, Bratislava

Štefánka vraj ožije v dobovom duchu

STARÉ MESTO

Kaviareň Štefánka na Hodžovom námestí, ktorá bola v dávnejšej minulosti jedným zo symbolov starej Bratislavy, je už niekoľko rokov zatvorená. Po dlhých prieťahoch a rozličných problémoch majetkovoprávného charakteru sa snahy o jej oživenie pohli dopredu.

V priestoroch Štefánky bola v deväťdesiatych rokoch čínska reštaurácia, ale pred vyše šiestimi rokmi bola zatvorená. O obnovu sa od roku 1998 usilovala spoločnosť Twistea, ale prieťahy s majetkovoprávnym vysporiadaním a vydaním stavebného povolenia spôsobili, že rekonštrukcia sa neustále odďalovala.

Po zániku spoločnosti Twistea v októbri minulého roku dostala priestory do prenájmu spoločnosť Stefania, ktorá sa ujala obnovy kaviarne. Podľa manažérky spoločnosti Stefania Bohdany Machajovej sa v priebehu januára a februára vykonali čistiace a búracie práce v rozsahu stavebného povolenia a v súčasnosti je priestor pripravený na zariadenie. Ak sa nevyskytnú nejaké nepredvídateľné okolnosti, začatie zariadenia prác sa predpokladá v júni a ukončenie rekonštrukcie v priebehu novembra tohto roka. Priebeh rekonštrukčných prác závisí aj od prísunu úverových zdrojov, ktoré spoločnosť Stefania na tento účel chce čerpať.

B. Machajová zdôraznila, že spoločnosť Stefania pri rekonštrukcii úzko spolupracuje s pamiatkarmi. Po rekonštrukcii by tu teda nemal byť žiadny pub alebo krčma, nemali by tu byť násilne vsadené nijaké moderné prvky, ale interiér by mal svojím charakterom nadväzovať na dávnejšiu históriu, presnejšie, mal by byť zariadený v štýle začiatku dvadsiateho storočia. Je predpoklad, že pôjde o kaviarensko-cukrárenskú prevádzku s možnosťou raňajok a ponukou starých prešporských jedál. Predpokladá sa tiež, že popri bežnej kaviarenskej prevádzke by sa tu mohli usporadúvať spoločenské podujatia komornejšieho charakteru, akými sú napríklad krsty kníh či besedy. „Chceme oživiť tradíciu bratislavského kaviarenskeho života,“ uviedla B. Machajová.

(lau)

Paracelsus strávil pár dní aj v Bratislave

Pamätníci histórie

Na východnej fasáde Primaciálneho paláca, medzi oknami prízemia ktoré vedú do Uršulínskej ulice, je v jednoduchom kamennom orámovaní umiestnený bronzový reliéf s latinským nápisom. Je to pamätná tabuľa, ktorá pripomína, že v ktoromsi dome na tejto uličke strávil v roku 1537 niekoľko dní slávny nemecký humanista Theophrastus Bombastus von Hohenheim, známy ako Paracelsus (1493 až 1541).

Vzdelaný lekár sa venoval mystickej filozofii a ako alchymista neúspešne hľadániu elixíru života. V roku 1937 uplynulo 400 rokov od jeho návštevy v Prešporku. Dom, v ktorom nocoval, možno ešte stále stojí. Pamätnú tabuľu však umiestnili na stenu mestskej radnice - Primaciálneho paláca.

Autorom pamätnej tabule je prešporský rodák, dnes skoro úplne zabudnutý akademický sochár Ludwig Mack. Narodil sa tu 13. mája 1876. Študoval na viedenskej Akadémii výtvarných umení a v roku 1899 sa zamestnal v Pécsi v keramickej továrni firmy Zsolnay, ktorá práve vtedy pripravovala svoju novú kolekciu pre svetovú výstavu v Paríži na rok 1900. Jeho návrhy v typickom secesnom slohu boli také úspešné, že podľa nich v továrni až do prvej svetovej vojny vyrábali sériový úžitkový tovar. Ako vojak sa počas prvej svetovej vojny dostal do ruského zajatia. Domov do Bratislavy sa vrátil ako invalid.



Meštiansky dom, ktorý mal parádne izby

Spomienkový album

K najzaujímavejším objektom na ulici (Veľká) Vydrica z hľadiska dejín architektúry patril meštiansky dom, ktorý mal pred demoláciou číslo 40 a susedil s Brauneckerovým palácom. Pred rokom 1945 patril dom po niekoľko generácií pekárskej rodine Habermannovcov, ktorá bola v príbuzenskom vzťahu aj s banskoštiavnickou rodinou Pischlovcov (Sládkovičova Marina!).

Dom postavili okolo roku 1818. Bol jednoposchodový. Vstupovalo sa vpravo dlhou chodbou, ktorá viedla až na dvor. Vľavo od chodby boli na prízemí dve miestnosti. Menšia z nich, osvetlená z

ulice jedným oknom, bola prístupná priamo z chodby. Úzky dvor bol na pravej strane ohraničený stenou susedného domu. Vľavo stál úzky trakt, kolmý na ulicu, v ktorom bolo polkruhové schodisko a viac menších miestností. Na poschodí boli v prednom trakte dve do ulice obrátené „parádne“ izby. Na dvore bola pristavaná železná pavlač s dodatočne upravenou záchodovou kabínkou. Vo dvore stál ešte jeden trakt rovnobežný s uličným. V ňom sa nachádzala pekár-

ska pec a dielňa. Nad ním, vo veľmi prudkom svahu pod hradným opevnením, bolo niekoľko úzkych terás. Tie boli navzájom prepojené strmým schodiskom a ohradené železným zábradlím. Pri výstupe schodov na terasy boli ako kvetináče použité veľké vyradené kamenné mažiare. Na jednej z terás bola ako dekorácia použitá kamenná váza z obdobia okolo roku 1840, pôvodne súčasť rodinného náhrobku Habermannovcov. Nad oknami prvého poschodia boli portréty dám a pánov v životnej veľkosti v oválnych medailónoch. **Štefan Holčík**

FOTO - Slavo Polanský

1954: V meste vznikali štátne podniky

Polstoročie s Bratislavou

Keď sa rodičia pýtali detí, čo robili v škole, najčastejšia odpoveď bola: „Nacvičovali sme spartakiádu.“ Prvá spartakiáda v Prahe bude už o rok, ale učitelia ochotne uvoľňujú telocvikárom svoje vyučovacie hodiny na nácvik, mesto žije v trenírkach a tričkách. Deti sa neučili cudzie jazyky, učili sa jednotne cvičiť podľa toho, akú im pískajú. A pískali im spartakiádu. Doteraz sa starým učiteľom vyhadzujú výrážky, keď počujú slovo spartakiáda.

Keď sa deti pýtali rodičov, kam idú večer, odpoveď bola: „Do agitačného strediska.“ Na každej ulici bola jedna vyzdobená miestnosť, kde sa denne večer predstavovali kandidáti Národného frontu. V roku 1954 sa konali „voľby“. Slovo VOĽBY je na tomto mieste v úvodzovkách naschvál. Išlo o podvod a všetci sme to vedeli.

Po Bratislave vznikali štátne podniky. Robilo sa to takto: dajme tomu, krajčíri. Pobrali im krajčírskedielne, salóny a vznikol VZORODEV alebo VKUS. VZORODEV, n.p., získal výmer na dielne a salóny. Krajčíri - majitelia i zamestnanci - sa stali štátnymi zamestnancami. Ich výmery sa jednoducho stratili. Všetko vlastnil štát, čiže nikomu nepatriło nič. Ale aby to bolo zákazníkom prijateľné, štát mal krycie názvy VZORODEV, VKUS, PLETA, KOŽATEX atď.

Ale v tých rokoch sa do krajčírskych salónov chodiť prestalo. „Nenosilo sa to.“ Nosiť sa montérky, zväzácke košele, modrotlačové sukne a spartakiádne trenírky.

V bývalej kaviarni LUXOR, oproti vtedy ojedinelej slovenskej banke, mali zväzáci mestskú konferenciu. Za komunistov pozdravil naše rokovanie veľký filozof Karol Bacilek a prejav zakončil nezabudnuteľnou sentenciou v ľubozvučnej slovenčine: „Súdruzi a súdružky! Různyma uznesenijama sme sa dostali tak ďaleko, že ani sami nevíme, kde sme!“ Starostlivo som si vetu zapísal do svojho zväzáckeho zápisníka. Ešte ho mám schovaný. Akurát mi za päťdesiat rokov pribudli ďalšie vety, ďalších filozofov. Dnes sú tam už aj Čuper, Húška, Hofbauer a mnohí ďalší filozofi.

V roku 1954 oslávila Bratislava desiate výročie SNP. O povstaní všade pisali chválospevy, preto sme my mladí ťažko chápali, prečo sú vodcovia protihitlerovského povstania, priami účastníci vzbury vo väzení. Istý Dr. Gustáv Husák - jeden z vodcov - bol napríklad v base tak dlho, že keď ho pustili a zazvonil na dverách svojho bratislavského bytu, mladší syn sa ho opýtal: „Čo si želáte, tjo?“ Po toľkých rokoch vlastného otca nepoznal. Nuž nečudo, rástli sme ako z vody a čosi kamsi sme boli v agitačných strediskách alebo v pionierskych táboroch. Pionierske tábory boli čosi celkom iné ako pracovné tábory. Chodili medzi nás na besedy tí priami účastníci SNP, ktorých komunisti nepozatvárali. Lebo aj takí boli. Dozvedeli sme sa, kde boli partizáni, kde boli Nemci, kto zdravil MOR HO! a kto NA STRÁŽ! My sme z domu vedeli, že boli aj takí, ktorí zdravili aj MOR HO aj NA STRÁŽ! Otec spomínal prípad, keď na schôdzi vyzval predseda sálu, aby na záver zaspievala Internacionálu a sám začal nótiť prvý. Trochu boli všetci pomýlení, lebo spustil HEJ SLOVÁCI, EŠTE NAŠA..., ale pridali sa a s chuťou - trochu zľaknutí - hymnu dospievali. Taká bola nepolepšiteľná Bratislava v roku 1954.

Július Satinský
SN, 14. november 1996



Príjemné prekvapenie ku Dňu matiek

HIPPOKRATES

V nedeľu 11. mája oslavujeme Deň matiek. Vhodným darčekom vyjadríme vďaku manželkám a matkám.

Ženy sa často stavajú na posledné miesto. Slúžia svojim blízkym a v zamestnaní, ale pre seba si čas nenachádzajú. Preťaženie súčasných žien sa nepriaznivo odráža na ich psychikom a fyzickom stave. Deň matiek je príležitosťou poďakovať sa ženám za to, čo nám dávajú. Hippokrates pripravil ku Dňu matiek darčkové kúpeľné a liečebné poukazy, na základe ktorých možno absolvovať liečebnú, kúpeľnú či očistnú kúru. Obsah kúry určí lekár počas polhodinového vyšetrenia. Možno vybrať aj ručné lymfodrenážne masáže, ktoré liečia celulitídu. Cena poukazu je 5000 Sk.

HIPPOKRATES Šulekova 20
vchod z Novosvetskej
811 03 Bratislava
Po-Pi 7 - 19, So 8 - 13
tel/fax: 02 5464 9271 - 3
59204200, 0903788670
www.hippokrates.sk
hippokrates@hippokrates.sk

AMSlic **AIG Life**
Prvá americko-slovenská poisťovňa, a.s.

Hľadáme človeka, ktorý chce veľa pracovať, ale aj veľa zarábať. Ide o pozíciu Finančný poradca s možnosťou rýchleho postupu do manažmentu.

- nemusíte ovládať žiadny svetový jazyk
- nemusíte ovládať počítač
- minimálne stredoškolské vzdelanie
- čistý trestný register
- treba mať úprimnú snahu vybudovať si kariéru

Kontakt: Ing. Ivan Horák, 5441 3469, 5441 3485, 0905 322 233

Bella Italia
SPECIALISTA NA TALIANSKO

♦ ubytovanie vo všetkých kútoch Talianska
♦ apartmány pre 4 osoby/týždeň
od 4.900 Sk

Informácie a katalóg: CK BELLA ITALIA, Koreničova 1
Tel./fax: 5441 4463, 5441 3938
bellaitalia@bellaitalia.sk www.bellaitalia.sk

Jungmannova 10-12, 851 01 Bratislava
tel./fax: 6252 5021-2
mobil: 0905 431 455
www.cancelli.sk, e-mail: cancelli@cancelli.sk

Vám vyrobí a namontuje. Aj na splátky!

ŽALÚZIE: vertikálne • medziokenné interiérové • drevené

ROLETY: pevné, výklopné • opravy plastové a hliníkové • plátené

MARKÍZY: • výsuvné • pevné

DVERE: • skladiacie PVC

GARÁŽOVÉ BRÁNY
• rolovacie • sekciónové • výklopné

AUTOMATICKÉ POHONY na brány
• krídlové • posuvné • výklopné

SIETE PROTI HMYZU
• pevné • rolovacie • pántové

MREŽE: • rolovacie

Ďakujeme
všetkým známym aj neznámym,
ktorí sa snažili nájsť
našu nezvestnú

Beátku Skývovú
a zúčastnili sa na poslednej
rozlúčke s ňou
dňa 23. apríla 2003
v bratislavskom krematóriu.

Smútiaca rodina

Po hokejistoch sa z titulu radovali aj volejbalistky Slávie, muži VKP sú druhí

BRATISLAVA

Ako prví sa v Bratislave z majstrovského titulu tešili hokejisti Slovana. Len pár týždňoch po zverencoch trénera Júliusa Šuplera siahali po rovnakej trofeji volejbalisti VKP a volejbalistky Slávie UK Bratislava. Posledný krok však vyšiel iba dievčatám. Tým stačili na zisk zlatých medailí tri finálové zápasy, zatiaľ čo rovnaký počet stretnutí rozhodol o tom, že „policajti“ musia svoj sen o majstrovi najmenej na rok odložiť.

O dominantnom postavení volejbalistiek Slávie UK svedčí aj bronzová priečka bčeka, ktoré dokonca bojovalo o účasť vo finále, čím by sa naša volejbalová súťaž zaradila medzi svetové športové rarity.

Nakoniec teda zostalo finále len pre áčko, no to už v ňom nepripustilo žiadnu diskusiu a svoje súperky „sfúkli“ na zápasy 3:0 a na sety dokonca 9:2! Tréner Ľubomír Petráš preto mohol spokojne bilancovať: „Po poslednom zápase zo mňa všetko spadlo. Som spokojný, lebo sa splnilo, čo sme si všetci želali.“ Súčasne priznal, že počas sezóny ho nahnevalo len finále Slovenského pohára a jediná extraligová prehra v Senici: „Prevládali šťastnejšie okamihy a ktorých bolo v tejto sezóne určite viac! Som rád, že dievčatá sa najmä v kľúčových momentoch záveru celej ligy zomkli a dokázali, že na Slovensku sú najlepšie!“ S horšími pocitmi ako ženy Slávie UK skončili finálové play-off muži VKP. Pred

finále s Púchovom si síce nekládli vzdúšané ciele, ale konečná prehra 0:3 na zápasy mrzela trénerov i hráčov. Asistent trénera Miroslav Palgut po poslednom zápase v Púchove pre agentúru Síta povedal: „Väčšina našich hráčov hrala finále prvýkrát a bolo to na nich vidieť. Myslím, že v sérii rozhodli predovšetkým skúsenosti na strane Púchova. Škoda stredajšieho zápasu, v ktorom sme vyhrávali 2:1, ale prehrali 2:3. Chceli sme to Matadoru viac sťažiť. Každopádne sme druhí a to je pre nás veľký úspech.“ Púchovčania sa v tejto sezóne tešili zo svojho celkového tretieho titulu, „policajti“ zase môžu rozmýšľať, ako nadviažu na úspešnú sériu z konca minulého tisícročia, keď v rokoch 1993 až 1999 získali šesť titulov po sebe... (mm)

Centrum tenisu chcú otvoriť v septembri

NOVÉ MESTO

Na Príkopovej ulici panuje čulý stavebný ruch - práce na areáli Národného tenisového centra intenzívne pokračujú. Pädvorcová tenisová hala je hotová, centrálny tenisový dvorec chcú stihnúť dostaviť do septembra.

Centrum bude pozostávať z päťdvorcovej tenisovej haly s príslušenstvom, priestorov na ubytovanie, administratívnej budovy a haly centrálného tenisového dvorca. V spomenutej päťdvorcovej hale je päť tenisových dvorcov s umelým povrchom, bedmintonové dvorce, príslušenstvo (šatne, sprchy, recepcia, miestnosti trénerov, zasaďačka - klubovňa, miesta pre divákov), detský kútik, komerčná časť (fitness, kaderníctvo a kozmetika, reštaurácia a kuchyňa, priestor pre obchod so športovými potrebami a cestovnú kanceláriu), podzemné garáže s vjazdom a výjazdom z ulíc Príkopová a Kalinčiakova. Okrem toho projekt ráta aj s ubytovacími kapacitami - ide o šesť dvoj lôžkových a 16 jednolôžkových izieb, ako aj dva apartmány. Nechýba ani recepcia, raňajkareň, 4 ihriská na squash a administratívne priestory (zasaďačky, kancelárie, prenajímateľné kancelárie). Nezabudlo sa ani na parkovanie - podzemné parkovisko má 200 miest, pod centrálnym dvorcom pribudne ďalších 120 miest.

Miestom, kde by sa mohli odohrávať špičkové športové akcie svetovej úrovne, by mal byť centrálny tenisový dvorec, presnejšie, dvorce. Tenisové ihrisko budú tvoriť tri antukové dvorce s otvorteľnou strechou, ktorá sa podľa potreby otvorí či zatvorí za 7-8 minút, s hľadiskami pre divákov.

Cyklotrasy boli desať rokov zanedbávané

BRATISLAVA

V Bratislave je vybudovaná iba asi jedna štvrtina z plánovaných cyklotrás. Hlavné trasy v súčasnosti merajú asi 32 kilometrov, vedľajšie približne 20. Ich budovanie sa desať rokov zanedbávalo.

Uznesenie o budovaní cyklotrás prijalo mestské zastupiteľstvo ešte v roku 1991, celých nasledujúcich desať rokov sa však táto oblasť zanedbávala. Až v roku 2001 mestské zastupiteľstvo rozhodlo o zverení správy a údržby cyklistických trás Správe telovýchovných a rekreačných zariadení. Tá vykonala ich inventarizáciu a začala rokovať s jednotlivými mestskými časťami (niektoré z nich - Ružinov, Petržalka a Rača - samé vybudovali úseky trás pre cyklistov). Podľa riaditeľa Správy telovýchovných a rekreačných zariadení Ľubomíra Kadnára sa má naj-

kom pre 4500 divákov, priestormi pre rozhlas, televíziu, V.I.P. rozhodcov, šatne, sprchy, umývárne a ďalšie priestory. V súčasnosti je už skolaudovaná etapa výstavby 5-dvorcovej haly s príslušenstvom. Je rozostavaná hala centrálného tenisového dvorca, ubytovania a príprava ku stavbe administratívy. Všetky snahy smerujú k tomu, aby sa centrálny dvorec stihol dokončiť do termínu konania zápasu s USA v DAVIS cupe, ktorý by sa mal odohrať na otvorenom antukovom dvorci 19. - 21. septembra. Od 1. mája je areál otvorený pre verejnosť, dá sa hrať tenis, bedminton a využívať fitnesscentrum.



Definitívne vybudovaný areál bude vo výslednom celku spĺňať medzinárodné kritériá na organizovanie svetových súťaží DAVIS cup, FED cup, ako aj ostatných súťaží družstiev a jednotlivcov s možnosťou ich usporiadania v ktoromkoľvek ročnom období. Pri vzájomnej spolupráci medzi Národným tenisovým centrom a Tenisovým klubom Slovan Bratislava vzniká dobrá možnosť zabezpečiť tréningy mladých slovenských tenistov a ich úspešný prechod do profesionálneho tenisu. Centrálny tenisový dvorec bude možné využívať aj na iné športy, kultúrne a spoločenské podujatia. (juh)

VIZUALIZÁCIA - NTC

Američania, na antuku!

BRATISLAVA

Do septembrového stretnutia o účasť vo svetovej skupine Davisovho pohára tenistov Slovensko - USA (19. a 21. septembra) zostáva síce ešte zopár týždňov, ale už v týchto dňoch sa takmer definitívne rozhodlo o dejisku zápasu.

„S najväčšou pravdepodobnosťou sa bude hrať v novopostavenom Národnom tenisovom centre,“ tvrdí generálny sekretár STZ Igor Moška. Ak by sa tak aj stalo, hrať sa bude na antuke a pod holým nebom. „Antuku si vybrali naši najlepší, Karol Kučera a Dominik Hrbatý. Spoločne s nehrajúcim kapitánom Milošom Mečířom sa zhodli na tom, že by chceli hrať vonku a na antuke,“ prezradil Igor Moška. Samotná strecha centra by v tomto prípade nerobila problémy. Dá sa totiž zatiahnuť v priebehu niekoľkých, presnejšie siedmich až ôsmich minút. Dnu už nemôžeme nastúpiť, pretože vedenie nášho tenisu nahlásilo, že sa bude hrať vonku. (mm)

Hádzanársky Inter skončil!

BRATISLAVA

Neuveriteľné je skutočnosťou: Výkonný výbor AŠK Inter Bratislava zrušil A-tím hádzanárov, ktorý hrá v spoločnej česko-slovenskej súťaži WHIL!

Po minuloročnom odstúpení družstva žien BCT (bývala ZMDŽ) sa zdá, že končí celá ženská bratislavská hádzaná. Šport, ktorý sa pri Dunaji predstavil aj samotným svetovým šampionátom, sa zrejme dostáva do neriešiteľnej situácie. Tento ročník síce ešte interistky dohrajú, no hráčky už dostali listy o predčasných ukončeníach zmlúv. Samotné dievčatá sa teda ešte pobijú o tretie miesto v tohtoročnej lige a potom „Zbohom“ - ďalší bratislavský športový klub balí svoje kufre! (mm)

B 55 - Vajnory - Príjazdna 7/a

Ručné umývanie áut

- kompletne čistenie interiérov s vymontovaním sedadiel
- hlbkové tepovanie
- antikoročná ochrana automobilov
- materiál od švédskej firmy DINOL

Pracovná doba: Utorok - Nedela
Objednávky: 0903 230 322

Mesto Bratislava dáva na známosť

Ministerstvo životného prostredia SR po ukončení zisťovacieho konania rozhodlo, že navrhovaná činnosť

Interfruct Cash & Carry Bratislava III,
vedená v predloženom zámere

sa nebude posudzovať
podľa zákona NR SR č. 127/1994 Z. z.
o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov.

ĽUBOMÍR VRTÍK

PLASTOVÉ OKNÁ A DVERE

Quattro intermova

výroba - montáž
demontáž, mur. práce, odvoz starých okien a nečistôt, parapetné dosky, žalúzie, sieťky

Bezkonkurenčné ceny

Radlinského 27, 811 07 Bratislava
tel./fax: 5245 0149, mobil: 0903 703 577

Sedem režisérov a desať minút

FILM

Májová novinka vo filmových kluboch sa snaží v zhustenej podobe prezentovať to najkvalitnejšie zo súčasnej kinematografie. Pri tvorbe snímky s názvom Ďalších desať minút sa totiž stretli sedmi svetoznami nezávislí režiséri.

Aki Kaurismäki, Jim Jarmusch, Wim Wenders, Echen Kchaj-ke, Spike Lee, Werner Herzog a Víctor Erice sa obmedzili len v dvoch aspektoch: ich umelecká vízia sa musela vtesnať do desiatich minút a jednotiacou témou všetkých príspevkov je čas. Jarmusch si tak napríklad berie na mušku voľný čas vytáčaanej herečky, Herzog skúma, ako dlho treba čakať na zmeny kultúry indiánskeho kmeňa po kontakte s civilizáciou a hrdinu šialenej „mini road movie“ Wima Wendersa zase delí len pár minút od účinkov halucinogénnych drog. **(bd)**

Koncert proti fašizmu

HUDBA

Ôsmeho mája o 14.00 sa na petržalskom nábreží Dunaja na pódiu pri Rock garden Propeler začne veľký protifašistický happening pre účastníkov všetkých vekových kategórií.

Týmto štátnym sviatkom si pripomíname víťazstvo nad fašizmom, no členovia organizácie Ľudia proti rasizmu upozorňujú, že extrémistické prejavy krajnej pravice vôbec nie sú záležitosťou minulosti. Účasť na akcii prisľúbilo pätnásť skupín reprezentujúcich rôzne hudobné štýly od rock'n'rollu, flamenca, folk-rocku cez ska a reggae až k metalu. Okrem domácich formácií (Le Payaco, Mango Molas, Divná zostava a ďalšie) sa predstavia aj hostia zo zahraničia, napríklad moravský Terrariot alebo Orient trio zo Sýrie a Lýbie. Celodenný maratón vystúpení doplnia tri sound systémy určené pre DJ-ov či reprodukovaniu hudbu. Pre tých, ktorí si budú chcieť na chvíľu oddýchnuť od decibelov, budú pripravené infostánky o ľudských právach, etno kuchyňa, žonglérske atrakcie a kočovná čajovňa. **(bd)**



Dielo Viktora Vasarelyho, zakladateľa optického umenia, sa často hrajú so zrakom diváka. Vľavo Unites polychromnes et polychromes (1964), vpravo Keg-eg-II (1973).



Viktor Vasarely a umenie optického klamu

VÝSTAVA

Okrem rozsiahlej zbierky diel známeho predstaviteľa slovenského výtvarného konštruktivismu a kinetizmu sprístupňuje Múzeum Milana Dobeša na Zámocníkovej ulici 13 už dlhší čas práce popredných svetových umelcov, ktorí svoj život tiež zasvätili geometrickým formám. Tentoraz do Bratislavy zavítali obrazy a objekty Viktora Vasarelyho

Meno Viktora Vasarelyho je neodmysliteľne späté s op-artom alebo optickým umením, povojnovým smerom, ktorý sa inšpiroval abstraktnými tvarmi medzivojnového konštruktivismu, no svoj výtvarný jazyk obohatil o vynachádzavú prácu s iluzívnosťou ľudského videnia. Estetický efekt často počíta s optickým klamom a dotvára sa až na sietnici v oku diváka, ktorý sa tak stáva aktívnym vnímateľom diela.

Hoci Vasarelyho pôsobiskami boli Maďarsko a Paríž, rodák z Pät'kostolia prežil do roku 1919 svoje detstvo na Slovensku. Aby sa neskôr uživil, musel sa často venovať reklame a propagačnej grafike, čo sa odrazilo na jeho umeleckom svetonázore: vytrvalo odmietal uznať bariéry medzi „vysokým“ umením, vedou a veľkomestským spôsobom života moderného človeka. Často musel bojovať s nepochopením, výraznejšie sa presadil až v štyridsiatych rokoch, no do dejín umenia sa nezmazateľne zapísal po druhej svetovej vojne ako zakladateľ op-artu.

Vasarelyho obrazy a grafiky, zapožičané od jeho priateľa Getulia Alvianiho, dokážu vzbudiť dojem pohybu a plasticity. Aj tie, kde použil len štvorce a kruhy, čo však nebolo vždy pravidlom, pôsobia napriek strohým formám nezvyčajne živo. Častokrát zábavná hra

s pravidelnosťou a asymetriou vytvára napätie a pozýva diváka do sveta, kde sa od zdanlivo jednoduchých vzťahov odvíja abstraktné dobrodružstvo s hranicami vlastného vnímania. Najmä pestrofarebné grafiky pôsobia spontánne, no vystavené štúdie dokazujú, že každej z nich predchádzala zložitá príprava a matematické výpočty. Záhadnou perličkou výstavy je však obyčajná lepenková škatuľa: Getuliovi Alvianimu prišla od slávneho umelca krátko po jeho smrti. Neodvážil sa ju otvoriť a zvláštny exponát tak spolu s Vasarelyho dielami dodnes putuje po výstavách bez toho, aby ktokoľvek vedel, čo sa v ňom skrýva...

Výstava prác Viktora Vasarelyho je v Múzeu Milana Dobeša na Zámocníkovej 13 sprístupnená denne od 10.00 do 18.00 až do začiatku augusta.

Bohuš Dúbrava

Večer troch osobností moderného tanca

DIVADLO

Premiéra nového celovečerného programu z dielne Tanečného divadla Bralen sa uskutoční 19. mája o 19.00 v Divadle P. O. Hviezdoslava.

Tanečné divadlo Bralen vzniklo v júli 1975 a tohto roku teda sa začalo už svoju 28. sezónu. Od čias, keď u nás neexistovala ešte žiadna tradícia moderného tanca, každoročne uvádza celovečerné predstavenia, pozýva aj súbory zo zahraničia a domáce tanečné trendy reprezen-

tuje za hranicami Slovenska. Okrem divákov z európskych krajín dokázalo zaujať aj publikum z Japonska a USA. K ďalším aktivitám Bralenu patrí organizovanie piatich ročníkov Festivalu súčasného tanca, víkendové workshopy či Letné školy tanca. Od deväťdesiatych rokov sa súbor zameriava aj na inštruktážne semináre pre iné telesá, spolu s pedagogickou činnosťou v oblasti nových tanečných žánrov. Prioritou Bralenu v posledných rokoch je najmä vytvorenie priestoru na

uplatnenie profesionálnych tanečníkov a pedagógov, keďže možnosti absolventov štúdiá moderného tanca sú veľmi obmedzené.

Na premiérových programoch sa podieľajú naši aj zahraniční choreografi. Nové pásmo pozostáva z troch najatraktívnejších diel troch osobností súčasného tanca, s ktorými divadlo Bralen spolupracuje: Cristíny Pererovej z Brazílie, Američana Brucea Taylora a Slováka Rastislava Letenaja. **Bohuš Dúbrava**

Kam za kultúrou?

■ SNG pozýva na dočasné výstavy: Eames - Charles & Ray Design 1940-1970 (Dvorana MK SR), Hlavou dolu: obrázky jezuitských mučeníkov (Vodné kasárne, od 16. 5.), Neznámy stredoeurópsky rezbár: Madona (Vodné kasárne). K expozícii Slovenské vizuálne umenie 1970-85 (Esterházyho palác) sa uskutoční 21. 5. sprievodná prednáška V. Godára o slovenskej hudobnej kultúre.

■ V priestoroch Českého centra na Hviezdoslavovom námestí 8 je denne okrem víkendu v čase 13.00-17.00 sprístupnená výstava fotografií s rímskou tematikou.

■ 12. 5. o 19.00 sa v PKO predstaví český spevák Petr Muk.

■ V Galérii mesta Bratislavy môžete vidieť prehliadky: Sen a skutočnosť. Z výtvarnej pokladnice Slovenska 1930-50 (Mírbachov palác), E. Vargová, P. Kováčovský, P. Ondrušek (Mírbachov palác). V Pálffyho paláci sú sprístupnené expozície Valenčné sféry, Ján Krížik (do 18. 5.), Ivica Krošláková (od 13. 5.).

■ 14. 5. o 19.00 bude v Štúdiu 12 na Jakubovom námestí 12 koncert alternatívnych hudobných formácií M.CH. Band (ČR) a MED (SK).

■ V galérii Komart na Zámocníkovej 8 je inštalovaná výstava diel Milana Grygara.

■ 14. 5. o 19.00 sa v Zrkadlovej sieni Primaciálneho paláca začne husľový recitál Lucie Popracovej.

■ 14. 5. o 19.00 pokrstí v Divadle Stoka na Pribinovej 1 svoj nový album skupina Dlhé diely.

■ 16. 5. o 19 00 vystúpi v Live Clube v Auparku hudobná formácia Kryštof.

■ 16. a 17. o 19.00 uvedie Štúdio 12 na Jakubovom námestí 12 premiéru predstavenia Crave z dielne Asociácie súčasného tanca.

■ 17. 5. o 20.30 sa v petržalskom Art Centre na Zadunajskej 10 začne večer Tanec života - život tanca s ukážkami známych tanečných diel.

■ 18. 5. o 10.30 v Mírbachovom paláci GMB organizuje Hudobné centrum koncert Petra Katinu (akordeón).

■ V Slovenskom národnom múzeu na Vajanského 2 je inštalovaná výstava Tadeusz Rolke: Chasidi.

■ 19. 5. o 19.30 vystúpi na štadióne FK Slovan na Tehelnom poli skupina Lucie s hosťami Support Lesbiens a Le Payaco.

■ V Galérii fotografie Profil na Prepoštskej 4 môžete vidieť výstavu P. Sutherlanda.

■ V galérii užitočného umenia K.Gallery na Ventúrskej 8 je sprístupnená výstava originálnych porcelánových hrnčiekov, mis a tanierikov 1320°C dizajnerskej dvojice z Brna R. Linhartovej a V. Groha.

RENAULT thalia

Ak vás získa, získate

Šetriť sa dá aj pohodlne. Renault Thalia vám okrem výkonného a úsporného motora ponúka veľký, 510 litrový batožinový priestor a 2 airbagy. Navyše, v akcii teraz získate balík doplnkovej výbavy podľa vášho výberu: balík Komfort obsahuje predné svetlomety do hmly a autorádio, v balíku Look nájdete predné svetlomety do hmly a metalízu. Ku každému dostanete navyše bonus 10 000 Sk – spolu teda ušetríte až 23 900 Sk. Ponuka platí do vyčerpania zásob. Kliknite a vyberte si na www.renault.sk

RENAULT thalia
UŠETRÍTE
23 900,-Sk

KESTLER, spol. s r. o.
Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711
Krajinská cesta č. 12, Bratislava - Podunajské Biskupice, tel.: 02/4319 1147, 4329 6954, 4341 1172
e-mail: kestler@partner.renault.sk

RENAULT

**Špeciálna akcia na vozidlá
VEL SATIS a AVANTIME, r. v. 2002**

**zľava
150 000,- Sk**

Kestler, spol. s r. o.
Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka
tel.: 02/6720 2711, kestler@partner.renault.sk



Bratislavské EURONOVINY



Mimoriadna príloha hlavného mesta Bratislava a Bratislavských Novín k referendu o vstupe Slovenska do Európskej únie



Andrej ĎURKOVSKÝ
primátor Bratislavy

Bratislava ako hlavné mesto Slovenska a väčšina jej obyvateľov sa už dnes teší na máj 2004, keď sa naša krajina oficiálne stane členom Európskej únie. Aj ja sa pozerám na tento dátum s veľkou nádejou. Azda len v Bratislave, Jeruzaleme, Berlíne a v súčasnosti ešte v cyperskej Nikózii zažili obyvatelia miest stav, v ktorom hranica medzi dvomi svetmi viedla územím samotného mesta.

Bratislava, vzdialená len necelých šesťdesiat kilometrov od Viedne, bola až do roku 1989 na výške 40 rokov zo svojej dvetisícročnej histórie umelo a násilne odrezaná od európskeho vývoja, pokroku a všeobecného diania, do ktorého prirodzene po celé storočia prispievala a z ktorého čerpala. Pre nikoho iného na Slovensku ako práve pre obyvateľov nášho mesta neboli roky po druhej svetovej vojne tak tragicky bolestné. Cez železnú oponu sme sa mohli iba pozerieť na svet, ktorý nám bol blízky a zároveň predsa taký vzdialený. Po roku 1989 sa nám spoločstvo vyspelých európskych demokracií priblížilo na dosah. Zostáva urobiť rozhodujúci krôčik. V mojom chápaní to bude krok, ktorý rozhodne napríklad o tom, či budeme definitívne patriť k bohatšej časti sveta. Či naše deti budú vyrastať a pôsobiť v modernej spoločnosti, ktorá rešpektuje rovnaké hodnoty. Či budú mať možnosť študovať trebárs na Oxforde a bez obmedzení sa uchádzať o atraktívnu prácu bez ponižujúcich procedúr žiadostí o pracovné povolenie. Áno v referende bude aj o tom, či slovenskí dôchodcovia budú raz mať také podmienky na život, aké dnes majú napríklad Švédci či Francúzi. Pre Bratislavu ako mesto na doterajšej hranici medzi Európskou úniou a „zvyškom“ Európy má dátum májového referenda možno rovnaký alebo ešte väčší význam ako rok 1536, keď sa na tri storočia stala hlavným mestom Uhorska, alebo 1919, keď sa stala oficiálnou metropolou Slovenska. Som presvedčený, že aj vstup Slovenska do Európskej únie pomôže rýchlo zlikvidovať zaostávanie verejných služieb nášho mesta v oblasti dopravnej infraštruktúry, bývania, životného prostredia, či verejného poriadku za čoraz lepším životným štandardom, ktorý Bratislavčania v posledných rokoch dosahujú vďaka svojej zručnosti, vzdelaniu a pracovnému nasadeniu. Preto ako Bratislavčan a ako primátor budem 16. mája v referendovej miestnosti vhadzovať lístok so svojím „áno“.

Referendum o vstupe do Európskej únie bude v piatok 16. a v sobotu 17. mája



Členstvo Slovenska v Európskej únii ovplyvní aj život Bratislavčanov

Vstupom do Európskej únie sa Slovensko pripojí k najväčšiemu ekonomickému zoskupeniu na svete s 380 miliónmi obyvateľov, čo prinesie rast výroby, investícií a obchodu posilnením dôveryhodnosti slovenskej ekonomiky. Po vstupe do EÚ sa slovenskej ekonomike takmer úplne sprístupnia výhody vyplývajúce z členstva v tomto zoskupení štátov. Pôjde o úplné odstránenie bariér v obchode s tovarom, postupné odstránenie prekážok v poskytovaní služieb, po stanovenom prechodnom období budú môcť Slováci voľne pracovať vo všetkých ostatných krajinách únie a úplne sa zliberalizuje kapitálový trh.

Otvorí sa nový pracovný trh

Pohyb pracovníkov z nových členských krajín bude v prechodnom období ešte niekoľko rokov po vstupe do únie obmedzovaný pre obavy súčasných členských štátov z hromadného prílevu pracovných síl. Každý štát si bude môcť individuálne určiť, či prechodné obdobia zavedie alebo nie. Prechodné obdobie môže trvať až sedem rokov, vždy po dvoch a potom po ďalších troch rokoch sa bude prehodnocovať a krajina sa môže rozhodnúť, že prechodné obdobie už nie je potrebné. Slovensko si svoj pracovný trh bude môcť tiež chrániť a bude môcť zaviesť prechodné obdobia napríklad voči Rakúsku ekvivalentné k tým, aké použije Rakúsko voči Slovensku. Prechodné obdobia na slobodný pohyb pracovných síl boli použité aj voči Grécku a neskôr aj voči Španielsku a Portugalsku. Niektoré súčasné členské štáty však už deklarovali svoju ochotu otvoriť svoj pracovný trh hneď po vstupe nových členských štátov pracovníkom z týchto krajín. Slovenskí občania sa v nich budú môcť uchádzať o prácu hneď po vstupe Slovenska do EÚ. Urobili tak: Dánsko, Holandsko, Írsko, Švédsko a Veľká Británia.

Slobodný pohyb tovaru

Princíp voľného pohybu tovaru úplne odstráni prekážky obchodu medzi Slovenskom a krajinami únie a prispeje aj k prekonaniu doteraz nerovnocenného oceňovania výrobkov a služieb Made in Slovakia na trhoch EÚ. Úplným odstránením bariér sa zvýši konkurencia - a teda aj úžitok pre spotrebiteľov, pretože zvýšenie konkurencieschopnosti predpokladá zvýšenie kvality výrobkov.

Nové možnosti podnikania

Po vstupe do EÚ si môže každý Bratislavčan založiť podnik a podnikáť alebo poskytovať služby na celom území únie. Niektoré krajiny však podobne ako v prípade pohybu pracovných síl budú na slobodné poskytovanie služieb uplatňovať prechodné obdobie.

Ceny nehnuteľností sa nezvýšia

Rozdiely v kúpnej sile slovenských občanov a občanov EÚ sú značné. Náhly vstup na nové trhy a snaha získať nehnuteľnosti by mohli spôsobiť okamžitý nárast cien. Preto sa v tomto smere budú chrániť noví členovia prechodnými obdobiami. Slovensko si vyjednálo sedemročné prechodné obdobie na nákup poľnohospodárskej a lesnej pôdy, ktoré má zabrániť špekulatívnym nákupom pôdy zo strany cudzincov.

Slobodnejšie cez hranice

Colné kontroly na hraniciach s Rakúskom, Českom, Maďarskom a Poľskom sa zrušia. Z krajín EÚ bude možné bez cla doviesť tovar v ľubovoľnej hodnote. Nebude sa vracieť rakúska ani česká DPH, pri pasovej kontrole sa nebudú pečiatkovať cestovné doklady.

www.eureferendum.sk



Eduard KUKAN
minister zahraničných vecí

Slovensko nikdy nestálo pred takou historickou šancou, pred akou stojí dnes. Každý z nás má v rukách možnosť rozhodnúť o budúcnosti svojej krajiny, o budúcnosti svojej vlastnej a svojich detí. Slovensko pôjde v ďalšej budúcnosti takou cestou, akú zvolí väčšina jeho národa. Je preto na každom z nás, aby k referendu pristupoval zodpovedne, lebo aj jeho hlas môže rozhodnúť o tom, či bude Slovensko súčasťou Európskej únie alebo bude mimo hry. Ja osobne hlasovať pôjdem, lebo mi nie je ľahostajný osud tejto krajiny. Za najväčší prínos nášho budúceho členstva v EÚ, v ktoré verím, považujem fakt, že Slovensko nebude v Európe len na mape, ale bude tam figurovať ako súčasť jej najvyspelejšej časti. Členstvo otvorí nové možnosti pre každého Slováka, pre každého Bratislavčana, či už ide o zamestnanie, štúdium, oddych alebo kultúrne vyžitie. Samozrejme, členstvo v únii vytvorí niekde aj problémy, napríklad v podobe väčšej konkurencie na trhu práce, výrobkov alebo služieb. Výhod je však, podľa môjho názoru neporovnateľne viac.



Ján FIGEL'
hlavný vyjednávač pre vstup do EÚ

Charakter, orientácia a dôveryhodnosť Slovenska závisí od väčšiny jeho občanov. Rozhodnutie o účasti na európskej integrácii patrí k najdôležitejším v histórii Slovenska. Preto účasť na referende je nielen vyjadrením občianskeho práva, ale aj aktívnej spoluzodpovednosti za ďalší vývoj našej krajiny. Ľahostajnosť nikdy nič pozitívne nepriňaša - ani v živote osobnom, ani rodinnom, ani spoločenskom. Vstup do únie nemá pre Slovensko a strednú Európu racionálnu alternatívu. Znamená reálnu príležitosť vytvoriť európsku perspektívu u nás doma. Dôstojný život ľudí na Slovensku súvisí s dôstojným miestom Slovenska v spoločnej Európe. Brusel a Európska únia nám už svoje ÁNO vyjadrili. Teraz je na rade Bratislava a celá Slovensko.



Branislav HOCHÉL

1. námestník primátora Bratislavy

Áno, na referende sa zúčastním. Slovensko nemá a nebude mať lepšiu alternatívu. Európska únia sa v tomto okamihu môže niektorým z nás vidieť preetatzizovaná, prebyrokratizovaná, nemôžeme si v nej nevšimnúť chůtky k jej ideologizácii, ale predstavuje zabehaný systém, ktorého výsledkom je aj istá životná úroveň. K nej budeme mať šancu priblížiť sa, dosiahnuť ju - a to nie je málo. Bratislava ako hlavné mesto členského štátu z toho bude profitovať - už na ňu nikto nebude hľadiť ako na čosi „na pol ceste“, ako je to teraz. Predpokladám, že to priláka aj viac peňazí, ktoré na rozvoj mesta potrebujeme. Nie je síce všetko zlato, čo sa blyští, ale Bratislava sa dnes „blyští“ len vo svojom centre...



Tatiana MIKUŠOVÁ

námestníčka primátora Bratislavy

Viac ako dve tretiny života som prežila v politickom režime, ktorý sa nepýtal na názor svojich občanov. Dokonca ich za prejavovaný názor dokázal i poslať do väzenia. Odvtedy prešlo 13 rokov a my sme si mysleli, že našu slobodu už nemôže nič ohroziť. No nebolo to tak dávno, keď sme sa opäť presvedčili, že niekto je schopný rozmýšľať o umlčaní názoru státisícov ľudí a nezákonne zmariť referendum. Aj preto si vážim slobodu názoru a účasť na akomkoľvek referende o vážnych veciach považujem viac za povinnosť ako len možnosť. Že pre budúcnosť svojich piatich detí ja osobne poviem v májovom referende „áno“, je už druhá vec. Konkrétne Bratislave prinesie členstvo v EÚ predovšetkým dva zásadné impulzy - v oblasti územného rozvoja a cestovného ruchu. Budeme svedkami skutočného odbúrania hraníc. Aj keď sme ostatné drôty odstránili už pred 13 rokmi, skutočné „ignorovanie“ hraníc bude možné až v rámci Šengenskej dohody. V týchto dňoch som nadviazala kontakt s rakúskymi architektmi, ktorí riešia nový pohľad na územný plán oblasti medzi Viedňou a Dunajom až k dnešnej hranici so Slovenskom. Myslím, že naša generácia zažije ešte impozantný rozmach priestoru, ktorý sa odvážim vidieť v teritóriu Viedeň - Brno - Trnava - Győr a v jeho strede Bratislava. Či bude naše hlavné mesto len geografickým stredom alebo skutočným centrom, uzlom prosperujúceho regiónu, záleží na nás všetkých. Je to veľká výzva.

Čo prinesie vstup do Európskej únie Bratislave a jej mestským častiam?

STARÉ MESTO

Starosta bratislavského starosta Peter ČIERNIK tvrdí, že Bratislava a celé Slovensko vstupom do Európskej únie určite získajú. „Výpočet pozitív by bol dlhý a určite by prevýšil negatíva. Ak by sme však neboli súčasťou únie, znamenalo by to nielen pre Slovensko, ale aj pre Bratislavu izoláciu. Tú sme už zažili a asi nikto by nebol rád, keby sa zopakovala. Verím, že aj napriek negatívnej odpovedi som hovoril o pozitívach vstupu,“ povedal starosta P. Čiernik.

PETRŽALKÁ

Podľa starostu Petržalky Vladimíra BAJANA je budúcnosť Slovenska a Bratislavy práve v Európskej únii. „Tomu, kto sledoval vývoj v posledných rokoch nielen v Petržalke ale aj v celej Bratislave, musí byť jasné, že budúcnosť Petržalky, Bratislavy i Slovenska je len medzi členskými krajinami Európskej únie. Už prvé skúsenosti spolupráce s členskou krajinou EÚ, s ktorou Slovensko hraničí - Rakúskom - v oblasti životného prostredia či školstva ma len utvrdzujú v nevyhnutnosti pokračovania tejto spolupráce na báze členstva, čo prinesie rozvoj nášho prihraničného regiónu predovšetkým v podobe nových pracovných príležitostí, prílevu investorov či voľnejšieho cezhraničného pohybu,“ povedal starosta V. Bajan.

RAČA

Na referende o vstupe do Európskej únie sa určite zúčastní aj starosta mestskej časti Rača Pavol BIELIK. „Verím, že vstup do EÚ prinesie obyvateľom Bratislavy, ako i našej mestskej časti omnoho viac pozitívneho ako negatívneho. Určite budeme mať možnosť viac sa zviditeľniť svetu a najmä Európe ako hlavné mesto i ako mestská časť. Očakávam, že stúpne hodnota kvalitej práce a že sa našim občanom otvoria nové možnosti zamestnania, ktoré doteraz nemali. Od nás sa očakáva, že Európu obohatíme svojim hodnotovým rebríčkom. To všetko však závisí od nášho aktívneho postoja. Za Raču môžem povedať, že využijeme nám dané príležitosti na pozitívne zveladenie tejto lokality. Račianska kultúra i frankovka zaiste zasa osloví ľudí z krajín EÚ,“ uviedol starosta P. Bielik.

NOVÉ MESTO

Výhody členstva v Európskej únii vidí aj starosta mestskej časti Nové Mesto Richard FRIMMEL. „Verím, že vstup do EÚ bude aj pre Bratislavu a mestskú časť Nové Mesto znamenať podporu regionálneho rozvoja, rozvoj spolupráce na miestnej úrovni v rôznych oblastiach a vo vše-

becnosti skvalitnenie podmienok života. Predpokladám ďalšie nové možnosti v investičnej oblasti, rozšírenie študijných možností, najmä vzdelávanie a štipendiá pre mladých, pracovných príležitostí, rozšírenie trhu, odbytu, podporu malého a stredného podnikania, zlepšenie ochrany historického kultúrneho dedičstva, životného prostredia, zlepšenie celkovej sociálnej situácie obyvateľstva, podpora programov starostlivosti o generáciu tretieho veku, určitý úvodný čas nižšie ceny domáчих surovín, výrobkov a technológií, podpora hospodárstva. Spočiatku môže mať dodržiavanie prísnejších pravidiel EÚ negatívny dosah najmä na sociálnu situáciu obyvateľstva. S predpokladaným postupným zvyšovaním cien potravín postupne porastú aj mzdy,“ povedal starosta R. Frimmel.

RUŽINOV

Starosta mestskej časti Ružinov Pavol KUBOVIČ sa na referende zúčastní a verí, že sa na ňom zúčastnia aj ostatní Ružinovčania. „Vstupom Slovenska do Európskej únie sa Bratislava zaradi medzi európske metropolity. Bude rovnocenným partnerom napríklad Viedne. Očakávam ešte väčší rozvoj Bratislavy, a tým pádom aj mestskej časti Ružinov,“ povedal starosta P. Kubovič.

KARLOVA VES

Podľa starostu Karlovej Vsi Bystríka HOLLÉHO vstup Slovenska do EÚ vráti Bratislave jej historické a kultúrne postavenie medzi európskymi metropolami, ktoré bolo umelo zrušené po druhej svetovej vojne. A čo prinesie mestskej časti Karlova Ves? „Nechcem tu vyzdvihovať len ekonomický prínos, ktorý iste nastúpi plynulo, ale možno pomalšie ako sme si predstavovali. Oveľa väčší bude prínos v oblasti sociálnej, vzdelanostnej a kultúrnej. V našej mestskej časti sídlia vedecké inštitúcie, pre ktoré sa otvorí priestor na spoluprácu na špičkových vedeckých programoch. V Karlovej Vsi sú sústredené vysoké školy technického a prírodovedného smeru, pre ktoré sa otvoria hranice vzájomnej spolupráce. Študenti budú mať možnosť študovať na zahraničných univerzitách, zúčastňovať sa na medzinárodných štádiách, v zahraničí spoznajú nový spôsob myslenia a konania. V sociálnej oblasti možno očakávať, že sa priblížime k európskemu sociálnemu modelu, ktorý vylučuje divý kapitalizmus rozvíjajúci sa v postkomunistických štátoch. Nespomenul som možnosť zúčastniť sa na infraštruktúrnych programoch v oblasti dopravy, životného prostredia ap. Ako budú jednotlivé regióny, obce, mestské časti prosperovať po vstupe do EÚ, záleží aj na pružnosti a odbornej spôsobilosti ich vedenia. V EÚ je v prvom rade človek hodnotený ako plnoprávny člen spoločnosti, ktorý získava široký priestor na realizáciu,“ povedal starosta B. Holý.



Komisár EÚ pre rozšírenie Günter Verheugen tento týždeň vyzval Bratislavčanov, aby sa na referende o vstupe do EÚ zúčastnili a nenechali tak rozhodovať iných...



Štefan HOLČÍK

námestník primátora Bratislavy

Narodil som sa ako Európan, vždy som sa cítil byť predovšetkým Európanom. Pred rokom 1989 som veľmi ťažko znášal všetky tie s cestovaním do zahraničia súvisiace byrokratické obmedzenia, rozdelenie na Európu a takzvaný „socialistický tábor“. V roku 1990 sa ma istá redaktorka opýtala, ako si predstavujem ďalšiu existenciu Česko-Slovenska. Možno naivne, ale presvedčený o svojej pravde, som jej odpovedal, že predpokladám, že vzniknú akési „Spojené štáty stredoeurópske“. Nepredpokladal som rozpad Juhoslávie ani rozpad Česko-Slovenska. Očakával som voľný pohyb občanov bez hraníc, bez pasov. Vychádzal som z poznatku, že všetci „Stredoeurópania“ máme spoločných predkov, že všetci občania Rakúska, Maďarska, Čiech, Moravy, Slovenska a iných okolitých krajín sú navzájom spojení úzkymi príbuzenskými zväzkami a že je nezmysel ďalej pokračovať v ich násilnom oddeľovaní, ktoré bolo dôsledkom dvoch svetových vojen. Prijatie Slovenska do EU prekonáva aj moje vízie a očakávania spred desiatich rokov. Teší ma, že budeme konečne vo svete považovaní za skutočných Európanov a už nie za menejcenných príbuzných „z východnej Európy“.



Karol KOLADA

námestník primátora Bratislavy

Na referende o vstupe Slovenska do Európskej únie sa zúčastním. Vždy som sa neprijemne cítil, keď som sa pri cestách do zahraničia musel zaradiť pri colnej a pasovej prehliadke do radu „ostatných cestujúcich“ a ako občan „druhej kategórie“ som sa prizeral, ako sa správali k občanom z EÚ. Vstup našej krajiny do EÚ je prvým krokom k tomu, aby sme boli ušetrení týchto neprijemných a nedôstojných situácií. Bratislava svojou polohou v trojuholníku hlavných miest (Viedeň, Budapešť, Bratislava), pevne verím, že zažije po vstupe do EÚ veľký rozvoj hospodársky, kultúrny, spoločenský. Z titulu mojej funkcie dúfam, že po vstupe do EÚ hospodársky rast umožní mestu riešiť moderný nosný dopravný systém mestskej hromadnej dopravy, dobudovať hlavné komunikácie mesta (cesty nultého okruhu) a zvýšiť investície do infraštruktúry.

Významné dátumy Európskej únie

17. marec 1948 - Belgicko, Francúzsko, Luxembursko, Holandsko a Veľká Británia podpísali Zmluvu o Západnej únii (Bruselská zmluva) hovoriacej o hospodárskej, kultúrnej a sociálnej spolupráci.

9. máj 1950 - V prejave inšpirovanom Jeanom Monetom, francúzsky minister zahraničných vecí Robert Schuman, navrhuje zjednotiť existujúce zdroje uhlia a ocele Francúzska, Nemecka a ostatných európskych krajín, ktoré sú ochotné sa k nim pripojiť. „Schumanova deklarácia“ je založená na: uzmiernení, solidarite a mieri

18. apríl 1951 - „Šestka“ (Belgicko, Francúzsko, Holandsko, Luxembursko a Taliansko) podpisuje Parížsku zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre uhlie a oceľ (ESUO).

27. máj 1952 - V Paríži je podpísaná Zmluva o založení Európskeho spoločenstva obrany.

4. január 1960 - Podpísaním Štokholmskej konvencie sa zakladá Európske združenie voľného obchodu (EFTA), združujúce Dánsko, Nórsko, Rakúsko, Švajčiarsko, Švédsko, Portugalsko a Veľkú Britániu.

30. júl 1962 - Zavádza sa spoločná poľnohospodárska politika (CAP).

1. júl 1968 - Do platnosti vstupuje colná únia.

1. január 1973 - Dánsko, Írsko a Veľká Británia vstupujú do Európskeho spoločenstva.

13. marec 1979 - Začína fungovať Európsky menový systém.

7. a 10. jún 1979 - Konajú sa prvé priame voľby do Európskeho parlamentu. 410 členov Európskeho parlamentu je zvolených priamou voľbou na obdobie piatich rokov.

1. január 1981 - Do Európskeho spoločenstva vstupuje Grécko.

14. jún 1985 - Belgicko, Francúzsko, Holandsko, Luxembursko a Nemecko podpisujú v Schengene (Luxembursko) tzv. Schengenskú dohodu o zrušení hraničných kontrol.

1. január 1986 - Do Európskeho spoločenstva vstupujú Španielsko a Portugalsko.

29. máj 1990 - V Paríži je podpísaná dohoda zakladajúca Európsku banku pre obnovu a rozvoj (EBOR/EBRD). Jej cieľom je poskytovať finančnú podporu krajinám strednej a východnej Európy.

21. október 1991 - Je uzavretá Zmluva o vytvorení Európskeho hospodárskeho priestoru (EEA).

7. február 1992 - V Maastrichte (Holandsko) je podpísaná Zmluva o Európskej únii. Rozhodlo sa v nej o vzniku Európskej únie a Európskej menovej únie. Výsledkom bude zavedenie spoločnej menovej jednotky, zvýšenie vplyvu Európskej únie, uplatňovanie spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky a zavedenie občianstva únie.

1. január 1993 - Do platnosti vstupuje Jednotný európsky trh.

1. január 1995 - Rakúsko, Fínsko a Švédsko vstupujú do Európskej únie.

27. jún 1995 - Slovenská republika sa uchádza o prijatie do Európskej únie.

12.-13. december 1997 - V Luxemburgu sa rozhodlo o otvorení prístupových rokovaní s Cyprusom, Maďarskom, Poľskom, Estónskom, Českom a Slovinskom

1. január 1999 - Oficiálne zavedenie eura. Belgicko, Francúzsko, Nemecko, Fínsko, Rakúsko, Írsko, Taliansko, Holandsko, Luxembursko, Portugalsko a Španielsko prijímajú euro za svoju oficiálnu menu.

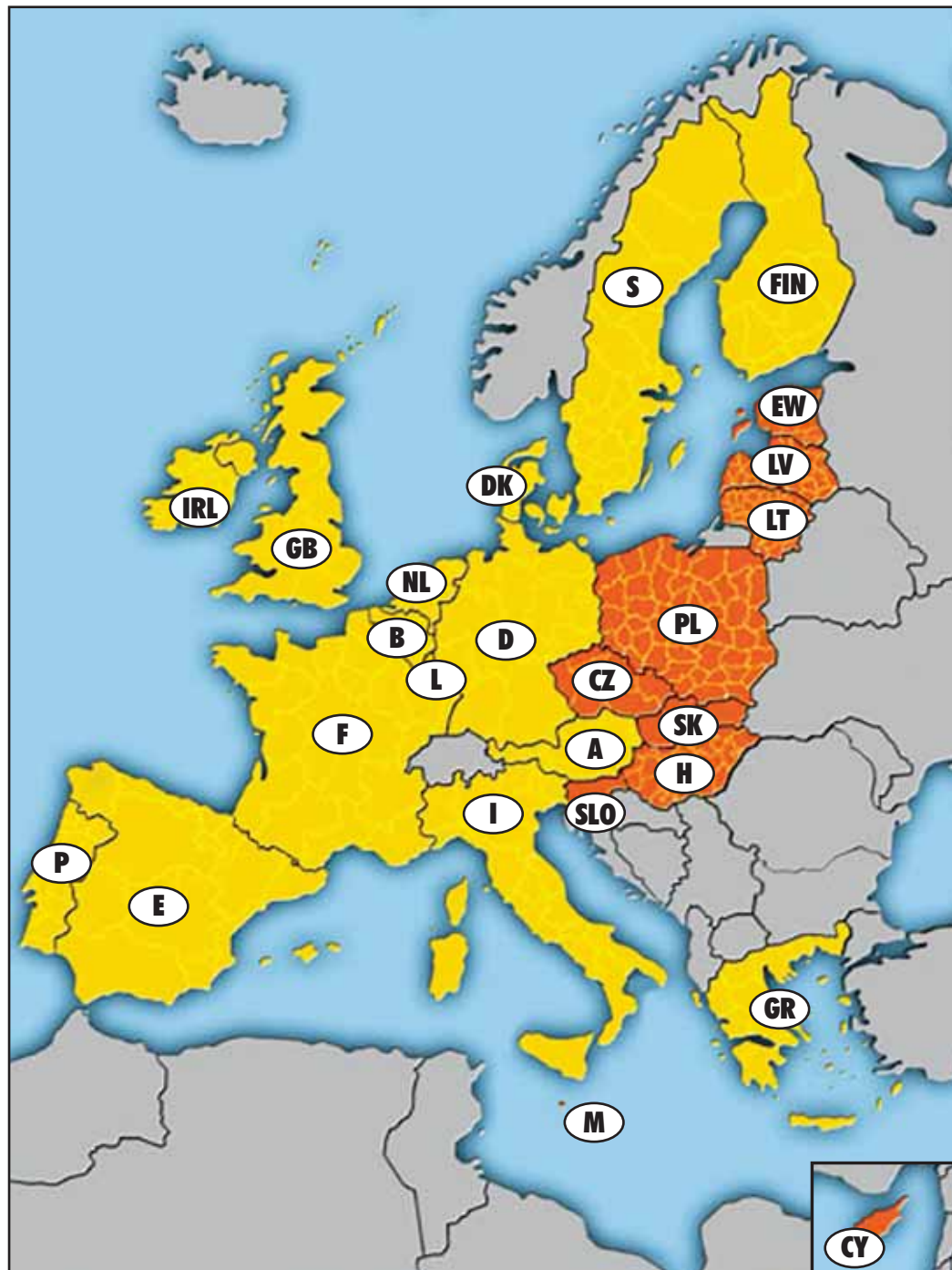
9. - 10. december 1999 - V Helsinkách sa rozhodlo o otvorení prístupových rokovaní s Bulharskom, Litvou, Lotyšskom, Maltou, Rumunskom a Slovenskom.

26. február 2001 - Je podpísaná nová dohoda, upravujúca pôvodnú Zmluvu o Európskej únii a zmluvy, na základe ktorých vznikli Európske spoločenstvá (Zmluva z Nice).

1. január 2002 - Euro bankovky a mince sa dostávajú do obehu.

16. apríla 2003 - V Aténach predstavitelia 15 členských a 10 kandidátskych krajín podpísali zmluvu o rozšírení Európskej únie

1. máj 2004 - Do Európskej únie má vstúpiť 10 nových krajín, medzi nimi aj Slovensko...



Európska integrácia priniesla polstoročie stability, mieru a ekonomickej prosperity

Európska integrácia pomohla zvýšiť životnú úroveň, vytvoriť vnútorný trh, zaviesť euro a posilnila hlas únie vo svete.

Európska únia (EÚ) vznikla po druhej svetovej vojne. Proces európskej integrácie sa začal 9. mája 1950, keď Francúzsko oficiálne navrhlo vytvorenie „prvého skutočného základu Európskej federácie.“ Šesť krajín (Belgicko, Francúzsko, Holandsko, Luxembursko, Nemecko, Taliansko) sa spojilo už na úplnom počiatku. Dnes, po štyroch prístupových vlnách (1973: Dánsko, Írsko, Veľká Británia; 1981: Grécko; 1986: Španielsko, Portugalsko; 1995: Rakúsko, Fínsko, Švédsko) má Európska

únia 15 členských štátov a pripravuje sa na prijatie desiatich štátov (2004: Slovensko, Česká republika, Maďarsko, Poľsko, Slovinsko, Lotyšsko, Litva, Estónsko, Malta, Cyprus)

Európska únia je založená na právnom poriadku a demokracii. Nie je to nový štát, nahrádzajúci tie doterajšie, ani nie je porovnateľná s ostatnými medzinárodnými organizáciami. Jej členské štáty delegujú suverenitu na spoločné inštitúcie, zastupujúce záujmy únie ako celku v otázkach spoločného záujmu. Všetky rozhodnutia a procedúry sa odvodzujú zo základných zmlúv, ratifikovaných členskými štátmi.

www.europa.sk

Vstup Slovenska do Európskej únie bude prínosom aj pre ostatné krajiny EÚ

Vstup krajín strednej a východnej Európy do EÚ bude znakom zmierenia a zjednotenia Európy rozdelenej po druhej svetovej vojne. Víziou, ktorou sa riadi rozšírenie, je Európa „celá a slobodná“.

Rozšírením sa zväčší rozloha EÚ a získa novú geografickú rôznorodosť. Turisti z EÚ iste ocenia krásu Tatier alebo liečivosť slovenských kúpeľov.

Prínos z rozšírenia v hospodárskej oblasti budú mať najmä kandidátske krajiny, ale rozšírenie prinesie aj Európskej únii dodatočný hospodársky rast, ktorý sa

podľa odhadov expertov približuje zhruba 1 % dodatočného rastu HDP ročne.

Rozšírenie EÚ zvýši efektivitu v boji proti organizovanému zločinu, zlepši kontrolu a reguláciu prílevu imigrantov a žiadateľov o azyl z tretích krajín, zlepši ochranu životného prostredia a potravinovú bezpečnosť.

Prvý raz v histórii sa EÚ rozširuje aj o slovanské štáty, ktorých kultúrne dedičstvo bude uprostred súčasných kultúr únie úplne novým prvkom.

www.eureferendum.sk



Ako hlasovať v referende

Oprávnený občan hlasuje osobne; zastúpenie nie je prípustné. Občan oprávnený na hlasovanie v referende musí mať pri sebe doklad totožnosti (občiansky preukaz, vojenská knižka, cestovný doklad), ktorým sa preukáže okrskovej komisii pre referendum a hlasovací preukaz pre referendum, ak mu bol na jeho vyžiadanie vydaný.

Po preukázaní totožnosti a po zázname v oboch rovnopisoch zoznamu občanov oprávnených na hlasovanie v referende dostane oprávnený občan od okrskovej komisie hlasovací lístok. Hlasovací preukaz okrsková komisia oprávnenému občanovi odoberie a pripojí k zoznamu oprávnených občanov.

Po prevzatí hlasovacieho lístka vstúpi oprávnený občan do priestoru na úpravu hlasovacieho lístka. V priestore na úpravu hlasovacieho lístka označí oprávnený občan v príslušnom rámečku krížikom, že na otázku odpovedá „ÁNO“, alebo na otázku odpovedá „NIE“. Po označení hlasovací lístok zloží tak, aby nebola jeho úprava viditeľná.

Oprávnený občan, ktorý nemôže sám upraviť hlasovací lístok pre telesné postihnutie alebo preto, že nemôže čítať alebo písať, má právo vziať so sebou do priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov iného oprávneného občana, aby zaňho upravil hlasovací lístok podľa jeho pokynov. Členovia okrskovej komisie nesmú oprávneným občanom upravovať hlasovacie lístky.

Oprávnený občan hlasuje tak, že po opustení priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov vloží zložený hlasovací lístok pred okrskovou komisiou do schránky na hlasovanie. Oprávnenému občanovi, ktorý sa neodobral do priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov, okrsková komisia hlasovanie neumožní.

Za oprávneného občana, ktorý nemôže pre telesné postihnutie sám vložiť hlasovací lístok do schránky na hlasovanie v referende, môže ho do nej na jeho požiadanie a v jeho prítomnosti vložiť iný občan, ale nie člen okrskovej komisie.

Oprávnený občan, ktorý sa nemôže dostaviť do miestnosti na hlasovanie a zdržiava sa v mestskej časti a má v nej trvalý pobyt, má právo požiadať okrskovú komisiu o vykonanie hlasovania do prenosnej schránky na hlasovanie. V takom prípade komisia vyše k občanovi aspoň dvoch členov.

Oprávnený občan hlasuje tak, aby sa dodržala tajnosť hlasovania.

Na zabezpečenie poriadku a dôstojného priebehu hlasovania v miestnosti na hlasovanie v referende je každý povinný riadiť sa pokynmi predsedu okrskovej komisie pre referendum.

Referendové miestnosti budú otvorené v piatok 16. mája od 14.00 do 22.00 a v sobotu 17. mája od 7.00 do 14.00.

Referendová otázka znie: **Súhlasíte s tým, aby sa Slovenská republika stala členským štátom Európskej únie?**

Referendum bude platné, ak sa na ňom zúčastní viac ako polovica oprávnených voličov a z nich nadpolovičná väčšina odpovie ÁNO.

EÚ? ÁN

Zoznam okrskov pre referendum o vstupe do EÚ

STARÉ MESTO

INFO: 5924 6232

OKRSOK Č. 1
Základná škola, Škarniclova 1
OKRSOK Č. 2
Štátna jazyková škola, Palisády 38
OKRSKY Č. 3, 4
Základná škola, Nedbalova 4
OKRSOK Č. 5
Základná škola, Jesenského 6
OKRSOK Č. 6
PKO, Nábřeží arm. gen. L. Svobodu

OKRSOK Č. 7
Štátna jazyková škola, Palisády 38
OKRSKY Č. 8, 9
Základná škola, Mudroňova 83
OKRSOK Č. 10
Základná škola, Dubová 1
OKRSOK Č. 11
Tanečná škola, Gorazdova 20
OKRSOK Č. 12
Základná škola, Hlboká cesta 4
OKRSOK Č. 13
Únia zien Slovenska, Štefánikova 4
OKRSOK Č. 14
Základná škola, Jelenia 16

OKRSOK Č. 15
SENIOR CENTRUM, Záhrebská 9
OKRSOK Č. 16
Základná škola, Vazovova 4
OKRSOK Č. 17
Klub dôchodcov, Radlinského 51

OKRSOK Č. 18
Základná škola, Vazovova 4
OKRSOK Č. 19
Základná škola, Lazaretská 3
OKRSOK Č. 20
Základná škola, Grösslingová 48
OKRSKY Č. 21, 22
Gymnázium, Grösslingová 18

RUŽINOV

INFO: 4828 4276

OKRSKY Č. 1, 2
ZŠ Kulíškova 8
OKRSOK Č. 3
Spoločenský dom Súťažná 18
OKRSKY Č. 4, 5
ZŠ a gymnázium Košická
OKRSKY Č. 6, 7
ZŠ a gymnázium Jelačičova 5
OKRSKY Č. 8, 9
1. súkromné gymnázium Bajkalská 20 (bývalá ZŠ)
OKRSKY Č. 10, 11
ZŠ Ružová dolina 29
OKRSKY Č. 12, 13, 14, 15
ZŠ Nevádzová 2
OKRSKY Č. 16, 17
ZŠ Medzilaborecká 11
OKRSKY Č. 18, 19
ZŠ Pavla Marcelyho, Drieňová 16
OKRSKY Č. 20, 21
Združená stredná odevná škola, Tokajicka 30
OKRSKY Č. 22, 23
ZŠ Borodáčova 2
OKRSOK Č. 24
Centrum voľného času, Chlumeckého 12
OKRSOK Č. 25
ZŠ Sv. Vincenta de Paul, Bachova 4
OKRSOK Č. 26
SPŠ stavebná Drieňová 35
OKRSKY Č. 27, 28
ZŠ Ostredková 14
OKRSOK Č. 29
SOU stavebné Ružinovská 1

OKRSKY Č. 30, 31
Spoločenský dom Bulharská 60
OKRSOK Č. 32
ZŠ Vrútocká 58
OKRSKY Č. 33, 34, 35
ZŠ Mierová 46
OKRSOK Č. 36
Slovnaft, a.s., Vlčie hrdlo 53 (knížnica)
OKRSOK Č. 37
Nemocnica s poliklinikou Ružinov, Ružinovská 6

PODUNAJSKÉ BISKUPICE INFO: 4524 8088

OKRSOK Č. 1
ZŠ Biskupická 21
OKRSOK Č. 2
Miestny úrad, Žiacka 2
OKRSOK Č. 3
DK Vesna, Biskupická 1
OKRSOK Č. 4
ZŠ Vetvárska 7

OKRSOK Č. 5
ZŠ Podzáhradná 51
OKRSKY Č. 6, 7
Gymnázium Hronská 3
OKRSOK Č. 8
ZŠ Dudvážska 6
OKRSOK Č. 9
Klub dôchodcov, Estónska.1
OKRSOK Č. 10, 11, 12
ZŠ Bieloruská 1

VRAKUŇA

INFO: 4524 5873

OKRSOK Č. 1
Klub dôchodcov, Poľnohospodárska 3
OKRSKY Č. 2, 3
Základná škola, Železničná 14
OKRSKY Č. 4, 5
Základná škola, Žitavská 1
OKRSOK Č. 6, 7
Základná škola, Rajčianska 3
OKRSOK Č. 8
Kultúrne stredisko TALLIN, Stavbárska 60

NOVÉ MESTO

INFO: 4925 3367

OKRSOK Č. 1
ZŠ Za kasárňou 2
OKRSOK Č. 2
ZŠ Česká 10
OKRSOK Č. 3
SK Vajnorská 21
OKRSOK Č. 4
Vývarovňa Športová 7
OKRSOK Č. 5
Dom techniky SVTS, Škultétyho 1
OKRSOK Č. 6
Železničná poliklinika s nemocnicou, Šancová 110
OKRSOK Č. 7
Dopravoprojekt, Kominárska 2
OKRSOK Č. 8
Združená hotelová akadémia, Mikovíniho 1
OKRSOK Č. 9
ZŠ Sibírska 39
OKRSOK Č. 10
Združená hotelová akadémia, Mikovíniho 1
OKRSOK Č. 11
Škola pre mimoriadne nadané deti a G, Teplická 7
OKRSOK Č. 12
ZŠ Sibírska 39
OKRSOK Č. 13
ZŠ Jeséniova 54
OKRSOK Č. 14
ZŠ Cádova 23
OKRSOK Č. 15
Ústav vzdelávania a služieb, Bárdošova 33

OKRSOK Č. 16
Dom kultúry Kramáre, Stromová 18
OKRSOK Č. 17
Slovenská zdravotnícka univerzita, Limbová 12
OKRSOK Č. 18
Špeciálna ZŠ, Hálkova 54
OKRSOK Č. 19
ZŠ Riazanská 75
OKRSOK Č. 20
ZŠ Za kasárňou 2
OKRSOK Č. 21
Špeciálna ZŠ, Hálkova 54
OKRSOK Č. 22
SOU chemické, Skalická 1
OKRSOK Č. 23
ZŠ Odborárska 2
OKRSOK Č. 24
ZŠ Vihorlatská 10

RAČA

INFO: 4488 4986

OKRSOK Č. 1
Základná škola, Tbiliská 4
OKRSOK Č. 2
Základná škola, Tbiliská 4
OKRSOK Č. 3
Kultúrne stredisko, Žarnovická ul.
OKRSOK Č. 4
Základná umelecká škola, Alstrova 153
OKRSOK Č. 5
Základná škola, Plickova 9
OKRSOK Č. 6
Základná škola J. de la Salle, Detvianska ul.
OKRSOK Č. 7
Základná škola, Plickova 9
OKRSOK Č. 8
Klub dôchodcov, Strelkova 1
OKRSOK Č. 9
Gymnázium, Hubeného 23
OKRSOK Č. 10
Centrum voľného času, Hlinícka 3
OKRSOK Č. 11
Základná škola, Hubeného 25
OKRSOK Č. 12
Kultúrne stredisko Impulz, Dopravná 22
OKRSOK Č. 13
Posádkové veliteľstvo Bratislavy, Pri šajbách 12

VAJNORY

INFO: 4371 2280

OKRSKY Č. 1, 2
Miestny úrad Vajnory, Roľnícka 109
OKRSKY Č. 3, 4
Zariadenie Miestneho úradu, Pod lipami 1

KARLOVA VES

INFO: 6542 1702

OKRSOK Č. 1
Základná škola Karloveská 32
OKRSKY Č. 2, 3
Základná škola Karloveská 61

OKRSOK Č. 4, 5
Základná škola Tilgnerova 14
OKRSKY Č. 6, 7, 8
Základná škola Karloveská 3
OKRSKY Č. 9, 10
Základná škola Majerníkova 60
OKRSKY Č. 11, 12, 13
Základná škola Majerníkova 62

DEVÍN INFO: 6020 2517

OKRSOK Č. 1
Dom kultúry, Rytierska 2

DEVÍNSKA NOVÁ VES INFO: 6477 5250

OKRSOK Č. 1
Kino Devín, Opletalova 4
OKRSOK Č. 2
ZŠ Charkovská 1
OKRSOK Č. 3
Kultúrne stredisko, Istrijská 2
OKRSKY Č. 4, 5
ZŠ I. Bukovčana 3
OKRSKY Č. 6, 7
ZŠ P. Horova 16

LAMAČ INFO: 6478 0065, kl. 130

OKRSOK Č. 1, 2, 3
Základná škola, Malokarpatské námestie 1

ZÁHORSKÁ BYSTRICA INFO: 6595 6110

OKRSOK Č. 1
Spoločenský dom, Gbelská 6

PETRŽALKÁ INFO: 6383 4241

OKRSOK Č. 1
SOU strojárské, Vranovská 4
OKRSOK Č. 2
SOU strojárské, Vranovská 4
OKRSKY Č. 3, 4, 5, 6
ZŠ Nobelovo nám. 6
OKRSKY Č. 7, 8, 9, 10
ZŠ Vlastenecké nám. 1
OKRSKY Č. 11, 12 , 13
ZŠ Hálova 16
OKRSKY Č. 14, 15, 16, 17, 18
ZŠ Prokofievova 5
OKRSKY Č. 19, 20, 21, 22, 23
ZŠ Dudova 2
OKRSKY Č. 24, 25, 26
ZŠ Gessayova 2
OKRSKY Č. 27, 28, 29
ZŠ Lachova 1

OKRSKY Č. 30, 31, 32, 33, 34
ZŠ Pankúchova 4
OKRSKY Č. 35, 36, 37 ZŠ
Sklodowskej 1
OKRSKY Č. 38, 39
ZŠ Tematínska 10
OKRSKY Č. 40, 41, 42
ZŠ Holíčska 50
OKRSKY Č. 43, 44, 45, 46, 47
ZŠ Budatínska 61
OKRSKY Č. 48, 49, 50, 51
ZŠ Beňadická 38
OKRSKY Č. 52, 53, 54, 55
ZŠ Turnianska 10

ČUNOVO INFO: 6285 0621

OKRSOK Č. 1
Miestny úrad Čunovo, Hraničiarska 144

JAROVCE INFO: 6286 0010

OKRSOK Č. 1
Miestny úrad Jarovce, Palmová 1

RUSOVCE INFO: 6285 9121

OKRSOK Č. 1
Miestny úrad Rusovce, Balkánska 102



Referendum o vstupe do Európskej únie

piatok 16. a sobota 17. mája 2003